

# EL FARO

DIARIO DE LA MAÑANA GRÁFICO Y DE INFORMACIÓN GENERAL

Núm. XI - Núm. 2.857

Centa, Sábado 1 de Enero de 1944

Ejemplar: 25 céntimos

1943  
1944

## DESEAMOS a todos nuestros

## LECTORES Y ANUNCIANTES



### Nuestra adhesión en el Año Nuevo

En el inicio de un nuevo año feliz volvemos la vista para hacer balance de nuestra modesta labor a lo largo de los doce meses que hemos consumido. Y sin medir la mucha o poca importancia de nuestro granito de arena, aportado al concurso general de la España renacida, naturalmente no podemos sentirnos satisfechos de nuestra obra, porque siempre ha de quedar en nosotros el vehemente anhelo de un mayor quehacer no rebasado, una legítima ambición que hemos de superar en el discurrir de cada día pese a las inevitables dificultades y obstáculos de todo orden; pues nos inspira la esperanza cierta de que la curva de cada jornada encierra el secreto de un nuevo triunfo. Con Guido de Verona, nosotros también pensamos que la vida siempre comienza mañana.

En la liquidación de un año, pródigo en acontecimientos nacionales, y cuando empezamos a gustar las primicias de 1944, limpio de incertidumbres, — a nuestro desenvolvimiento interior nos referimos — queda patentizada y firme una afirmación: nuestra adhesión incondicional y sin límites al Caudillo, Generalísimo de los Ejércitos y Jefe Nacional de la Falange. Una vez más, aprovechamos la exaltación de la fecha, solemnizada hoy con la gravedad acompañada de las doce campanadas nuevas, que es comienzo de una singular hora redonda, henchida de sonoridades y venturas, para confirmar nuestra concepción españolísima del instante mundial que por gracia de Dios nos ha sido dado vivir.

También con nuestra adhesión y saludo respetuoso para S. E. el Alto Comisario de España, teniente general don Luis Orgaz, abrimos esta página de EL FARO, en el año de 1944, con la reiteración de nuestra voluntad inmensa, de nuestro trabajo, al servicio de España y de su Protectorado.

Y brazo en alto, repetimos, cara al año que comienza, el triple grito de la invencible e imperial consigna: ¡Franco! ¡Franco! ¡Franco! ¡ARRIBA ESPAÑA!

### El Santo Padre contesta a la felicitación de Navidad del Caudillo

#### Y al dar su bendición, manifiesta lo mucho que aprecia su devoción a la Santa Sede y su política, esencialmente católica

Roma, 31. — Al recibir la felicitación de Navidad que

en nombre del Caudillo ha presentado el embajador de España en la Santa Sede, a Su Santidad el Papa, este ha manifestado la especial satisfacción con que escuchaba aquellas palabras, reiterando su particular afecto hacia España, hacia el Generalísimo y al Gobierno español, expresando lo mucho que aprecia "su devoción a la Santa Sede y su política esencialmente católica".

Pío XII ha encargado con esta ocasión al embajador de España que transmita al Generalísimo y a todo el Gobierno su bendición asegurándole que pedirá a Dios especialmente que les ayude a continuar el buen camino emprendido. — EFE.

## La brecha al norte de Kirowgrado, FUE CERRADA POR LOS ALEMANES

### Cinco mercantes, con 35.000 toneladas, y tres destructores más hundidos por los submarinos del Reich

#### En un nuevo ataque contra Alemania, resultaron abatidos 39 aparatos aliados

Gran Cuartel general del 31. — El alto mando de las fuerzas armadas alemanas comunicó:

Después de cuatro días de lucha, a pesar de la resistencia enemiga y lo accidentado del terreno, nuestras tropas han cerrado la brecha al norte de Kirowgrado. Han sido capturados prisioneros y considerable botín.

Continúan con la misma intensidad los encargados como en los sectores de Zhitomir y Witesk. En varios puntos hemos contraatacado con éxito, tras persistir el asalto aéreo apoderándonos de algunas localidades y alturas importantes.

En los últimos días, el enemigo ha perdido doscientos cuarenta carros de combate en el frente del Este. En el curso de combates de vivos librados últimamente

en el sector de Zhitomir, ha tenido una destacada actuación la División blindada de S. S. de Adolfo Hitler, mandada por el comandante supremo de las S. S. Wisch.

Los submarinos alemanes han hundido en el Atlántico y en el Mediterráneo, cinco barcos con un desplazamiento total de 35.000 toneladas.

Otros cuatro buques resultaron gravemente averiados.

De las unidades de protección que acompañaban a los convoyes, han sido hundidos tres destructores frente a la costa americana, en el Atlántico norte y en el Mediterráneo.

Formaciones de bombarderos norteamericanos realizaron en el curso de la jornada de ayer, protegidos por cazas, una incursión sobre el este de Alemania y llevaron a cabo un ataque terrorista contra las ciudades de Wannheim y Ludwigshafen.

En el curso de encarnizados combates aéreos con nuestras escuadras de caza, y por la acción de la DCA el enemigo perdió en el territorio del Reich y en la zona ocupada del Oeste 39 aviones, entre los que figuran numerosos bombarderos cuatrimotores.

Durante la tarde de ayer, aviones británicos arrojaron

bombas sobre la región de Renania.

Aparatos de la Luftwaffe

han llevado a cabo ataques de hostigamiento contra Londres. — EFE.

## Los Sindicatos americanos declaran que la incautación de los ferrocarriles es una medida inútil

### Aún no ha sido resuelto el problema de los salarios

Washington, 31. — Los presidentes de los tres Sindicatos de fogoneros, maquinistas y guardaaguas, en respuesta a las acusaciones del departamento de Guerra, según las cuales dichos organismos no han revocado el orden de huelga en los ferrocarriles, si

so que la han aplazado, declaran que la incautación de los ferrocarriles por el Gobierno es una medida inútil.

La revocación de la orden de huelga añaden, no hace mención al problema de los salarios el cual no ha sido aún resuelto.

El departamento de Guerra, por otra parte, ha declarado, que a causa de las órdenes cursadas por los dos Sindicatos, el Ejército no podía devolver los ferrocarriles a los propietarios antes de que la situación haya sido aclarada. — EFE.

### Eisenhower se entrevistará con De Gaulle

Argel, 31. — El general Eisenhower se ha entrevistado con De Gaulle.

Se cree que en la conversación se ha tratado el papel que desempeñaron las tropas degaullistas en las operaciones futuras en el continente europeo. — EFE.

### Colombia reconoce al Comité francés de Liberación

Medellín, 31. — El Gobierno colombiano ha reconocido al Comité francés de liberación, anunciándose oficialmente en la nota al representante en Bogotá del Comité francés.

El ministro de Asuntos Exteriores, Lozano, declara que

al adoptar esta actitud, Colombia, da pruebas de su tradicional amistad hacia las naciones unidas.

### RADIO ARGEL ANUNCIA LA OCUPACION DE PUNTA FIUME POR LOS ALIADOS

Argel, 31. — La emisora de esta ciudad anuncia que las tropas aliadas han ocupado Punta Fiume, en el frente del V Ejército. — EFE.

### Personalidades de viaje

Madrid, 31. — El ministro de Asuntos Exteriores, señor Benjumea, y el teniente general Manso de Murguía, han salido de Euzkadi en dirección a Sevilla.

El teniente general Moscarda hizo para Barcelona.

# APOLO

Funciones a las 3 sin numerar. A las 5 y 7 numeradas a las 9 sin numerar, y a las 11 numerada función de gala a beneficio de las viudas y huérfanos del Ejército (Tierra, Mar y Aire)

### AVISO

Los señores que tengan localidades reservadas deberán retirarlas antes de las 4 de la tarde, del mismo día.

Gran estreno en español. ASTORIA FILMS presenta la gran superproducción titulada:

## El Castillo de los Misterios

con BORIS KARLOFF, PETER LORRE, BELA LUGOSI.

Los tres astros del cine terrorífico unidos, en una película francamente cómica, en la que no faltan los trucos más impresionantes que tantas veces utilizaron en las producciones que les dieron fama en el mundo entero.

## El Castillo de los Misterios

Un éxito cómico de estos hombres terribles.

Una divertida y emocionante película.

TOLERADA PARA MENORES.

No deje de verla hoy en APOLO.

Completa el programa el gran noticiario NO-DO n.º 52-B.

# Ceuta cuenta en la actualidad con 75.681 habitante

## En 1.851 solo la habitaban 4.210 personas y en 1.941 la ciudad tenía 66.823

En la sección de estadística del Ayuntamiento de Ceuta, se ha terminado la confección del padrón de habitantes.

El señor Quiroga, a ruego nuestro, nos ha facilitado algunos curiosos datos que creemos de interés para el lector y que vamos a reproducir a continuación.

Ceuta cuenta en la actualidad con 75.681 habitantes, según arroja el padrón de 1942 finalizado en el presente año.

Para que los lectores puedan tener una idea del incremento de la población, vamos a comparar la densidad de población desde 1851:

Año 1851	4.210	habitantes.
" 1883	13.600	"
" 1906	13.843	"
" 1910	24.249	"
" 1920	30.000	"
" 1930	50.415	"
" 1936	51.041	"
" 1938	52.648	4
" 1940	65.982	"
" 1941	66.323	"
" 1942	75.681	"

Como pueden observar nues-

tro lectores, la ciudad se ha visto aumentada con gran rapidez. Solo en un año Ceuta ha aumentado en diez mil habitantes.

El casco de la población cuenta en la actualidad, según los datos del padrón de habitantes aprobados, 943, con 33,7 habitantes, cuando los demás distribuidos en la forma siguiente:

Casco de población	33.741
Monte Hacho	5.182
Barriada Otero	2.462
Idem la Funtilla	3.537
Id. Gral. Sanjurjo	7.699
Idem España	2.270
Idem Jadú	13.026
Idem Almadraza	1.967
Idem Príncipe Alfonso	3.373
Idem Benítez	1.918
Idem Benzu	506
Total habitantes	75.681

Poco a poco, la ciudad va incrementándose. El número de habitantes es cada día mayor.

Este padrón que se ha terminado de confeccionar, así nos lo muestra.

# La Escuela de Artes y Oficios que se creará en Ceuta

En nuestra acostumbrada visita al Ilustre Ayuntamiento de nuestra ciudad el secretario general del mismo, don Alfredo Meca y Romero, nos informó de que el ilmo. señor Alcalde, don José Vidal Fernández, había recibido una atenta carta del Inspector general de los Salesianos en Sevilla el cual le manifiesta que se pone en comunicación con el Excmo. señor Delegado Gubernativo, don Cándido Leria, al objeto de crear la Escuela de Artes y Oficios en nuestra Plaza, según la magna iniciativa de S. E. el Arco Comisario de España en Marruecos.

La noticia nos llena de contento, puesto que ya las gestiones quedan encaminadas y sabemos que nuestras autoridades ponen en ella todos sus mejores deseos para el logro tan soberbio que se persigue.

Grandes almacenes de tejidos  
**Casa Ibañez**  
La casa mas surtida  
Ultimas novedades

# Cervantes

PROGRAMA PARA HOY

Por sesiones a la hora acostumbrada.  
ESTRENO SENSACIONAL



## ELOISA

ESTA DEBAJO DE UN ALMENDRO  
por AMPARITO RIVELLES  
RAFAEL DURAN  
GUADALUPE M. SAMPEDRO  
ALBERTO POMER - JUAN ESPRANTALON  
Director: RAFAEL GIL  
ARGUMENTO: ENRIQUE JARDIEL PONCILLA  
ESTUDIO: SEVILLA FILMS (LIESA PRODUCCION)

Un poema de amor en un ambiente de anomalía, angustia y comicidad  
Una película excepcional de la que guardará un grato recuerdo

Completa el programa NO-DO 52 A

MAÑANA gran acontecimiento

LA CIUDADELA por Robert Donat y Rosalind Russell  
Otro gran acontecimiento será el estreno de la formidable producción

EL CAPITAN TORMENTA  
Por Rafael Rivelles, Carmen Navascués

## Juventud Masculina de Acción Católica

Se pone en conocimiento de los jóvenes de Acción Católica que el sábado D. m. día 1 se celebrará la Sabatina a las 7 de la tarde en la Iglesia de Nuestra Señora de África y el domingo día 2 la misa dominical a las 8'30 en la misma Iglesia.

## En conmemoración de la bajada de la Virgen al Pilar de Zaragoza

La Archicofradía de Señoras de la Virgen del Pilar, organiza algunos actos en conmemoración de la bajada de la Virgen al Pilar de Zaragoza, que se celebrará mañana Dios mediante.

A las ocho y media tendrá lugar en la iglesia de Nuestra Señora de África una solemne misa de Comunión general, a la que asistirán todas las congregaciones de la citada Archicofradía así como los caballeros del Pilar.

El citado día 2 dará comienzo en el mismo templo una novena organizada por las mismas señoras.

Por la tarde a partir del día 2 los ejercicios se harán con exposición mayor de Su Divina Majestad.

\*\*\*\*\*  
las 5'30; 8, 9'30 y 11.

Iglesia parroquial del Sagrario (Virgen de África), a las 8'30, 10'15 y 12.

Iglesia de San Francisco (Padres Agustinos): a las 7, 7'30, 8, 8'30, 9, 9'30, 10, 11 y 12.

Iglesia de Nuestra Señora del Valle: a las 8.

Iglesia de San Alfonso (Barriada del Príncipe) a las 11'30.

Iglesia de San José (Barriada de Jadú): a las 10'30

Iglesia de Todos los Santos (Barriada de la Almadraza): a las 11.

Capilla del Hospital de la Cruz Roja: a las 7'30.

Capilla del Convento de Madres Adoradoras: a las 10'30

Capilla del Hogar de Nuestra Señora de África: a las 8.

Capilla del Colegio de Religiosas del chalet de Arango: a las 9.

Capilla del Palacio Arzobispal (Religiosas de la calle Millán Astray): a las 8.

**VIRGEN DEL PILAR.** En honor de la Santísima Virgen del Pilar, dará comienzo mañana en la iglesia de Nuestra Señora de África, un solemne novenario que empezará a las siete de la tarde.

Mañana también se hará una Misa solemne de Comunión general.

## El próximo día seis recorrerá las calles de la ciudad una magnífica cabalgata de Reyes Magos

### La Jefatura local del Movimiento repartirá los juguetes a todos los niños necesitados de Ceuta

Hoy podemos afirmar a los lectores, que el próximo día seis de Enero, festividad de la Epifanía, recorrerá nuestras calles una preciosa y brillante cabalgata de Reyes Magos.

Esta cabalgata está organizada por la Jefatura local del Movimiento contando con las facilidades prestadas por el Excmo. señor general jefe del IX Cuerpo de Ejército.

A las 18'30 saldrá la cabalgata desde la Plaza de África, efectuando el siguiente itinerario:

Plaza de África, Generalísimo Franco, Puente Almira, José Antonio Primo de Rivera, Camoens, Falange Española, Alcazar de Toledo, donde se dará la vuelta otra vez hacia Falange Española, Camoens, González de la Vega, Cervantes y Paseo de Colón, donde se dislocará.

La cabalgata irá un derroche de brillantez y en ella figurarán elementos del Frente de Juventudes que acompañarán a los Reyes Magos.

Los juguetes que se han de repartir entre los niños escolares menores de diez años, se entregarán a los Maestros de las Escuelas quienes ya han remitido a la Jefatura local de Falange, la lista completa de los alumnos que reciben enseñanza en sus locales.

A los niños del Campo Exterior de la ciudad se les hará entrega de los juguetes en el local que ocupa el Frente de Juventudes en la populosa barriada de Jadú.

Al Hospital de la Cruz Roja, Hogar de Nuestra Señora de África y demás instituciones donde hayan pequeños acogidos, la Jefatura remitirá los juguetes necesarios.

El mismo día seis, en la Jefatura local, se repartirán todos los demás juguetes a cuantos niños necesitados existen, para cuyo fin ya se efectúan los trabajos de clasifica-

ción y ordenación correspondientes.

De esta forma no quedará en la ciudad un solo niño sin el juguete anhelado en ese día seis de enero en que celebramos el ofrecimiento de los Reyes al Niño Dios.

En breve daremos más información al lector referente a la brillante cabalgata que recorrerá las calles de Ceuta.

\*\*\*\*\*

VEA V. NUESTRA SECCION DE ANUNCIOS BREVES

1944

## Permanentes Gervú

Independencia, 49

## ANUNCIOS BREVES

Tarifa: 20 céntimos por palabra sin limitación

### Compras y Ventas

Ningún artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por ciento del señalado en la tasa

VENDO montura. Plaza África, 12 (azotea, 3).

WOLFRAM seis minas en lote único vendo. Ramón Martí, General Serrano, 23. Ceuta.

VENDO máquina Underwood. Razón Queipo de Llano, 2

### Traspasos

TRASPASO comercio en Jadú. Razón esta Administración.

### Enseñanza

PROFESOR prepara para ingreso Policía Armada y cuarteles militares. Avisos: Coronado Alvarez n.º 9, segunda izquierda; preguntar por Francisco.

### Var

HACE falta vendedor casa mercal conocea plaza. Razón esta Admón.

HACE falta mecanógrafo envuelva asuntos comercio. Razón esta Administración.

## VIDA RELIGIOSA

**SANTORAL DEL DIA.** -- 1 de enero, sábado. -- La Circuncisión del Señor; Santos Concordio Magno y Almaquilo, mártires; Fulgencio y Justino, obispos; Odilón, abad y Eufresina, virgen.

La ley humillante de la Circuncisión, dada a los hijos de Abraham, no podía comprender al Hijo de Dios. Este no obstante, quiso someterse a ella, para darnos ejemplo de humildad y de sumisión a las leyes divinas.

Libros por la Gracia de Jesucristo, de los rigores de la ley antigua, circuncidemos espiritualmente nuestras almas, cortando de ellas cuanto pueda desagradar a Dios.

**HIJAS DE MARIA.** -- Mañana la Asociación de Hijas de María, celebrarán en la Iglesia de San Francisco (Padres Agustinos), su Misa de Comunión general a las ocho y treinta y por la tarde a las siete, los cultos siguientes: exposición de Su Divina Majestad, rezo del Santo Rosario, ejercicio espiritual y plática a cargo del Reverendo Padre Paulino Marco, director de la Asociación, finalizando con la bendición y reserva del Santísimo y adoración al Niño Jesús.

**OCTAVARIO.** -- En la parroquia de los Remedios terminará esta tarde a las siete el solemne Octavario que en la misma se viene celebrando en honor del Niño Jesús.

**COLECTA.** -- En todas las iglesias de esta Diócesis, se hará hoy por los adoradores nocturnos una colecta en favor de Su Santidad el Papa. Que nadie deje de contribuir a ella en la medida de sus disponibilidades económicas.

**MISAS PARA HOY Y MAÑANA.** -- Santa Iglesia Catedral: a las 8, 11 y 12; a las 9'15 cantada solemne.

Iglesia parroquial de Santa María de los Remedios: a

### El Sindicato de Pesca repartió ayer subsidios entre sus afiliados

#### Más de 600 pescadores recibieron donativos en metálico

En la mañana de ayer, autorizado por la Delegación Territorial de Sindicatos de Falange Española Tradicionalista y de las JONS, tuvo lugar en el local que ocupa el Sindicato de Pesca, la entrega de subsidios a los pescadores marineros afectados por dicho Sindicato.

Más de seiscientos afiliados recibieron el donativo en metálico consistente en 50 pesetas para los casados y 25 a los solteros, con cargo a los fondos de previsión.

Este donativo se hace entrega para que todos los pescadores de la localidad celebren la fiesta de Navidad y Año Nuevo.

En los rostros de los beneficiados se observará la emoción que les producía el ver que el Nuevo Estado que acaudilla el invicto Generalísimo Franco les protege constantemente como se merecen los hombres del mar.

En los momentos de hacerles entrega de los donativos, todos los pescadores tuvieron frases de agradecimiento para la Central Falange Sindicalista de la Falange que plasma en realidad los deseos del Caudillo.

### "Doña Tufitos" será la comedia que pondrá en escena el cuadro artístico del Unión Africa-Ceuti

Hemos llegado hasta el local donde bajo la dirección del señor Sánchez Pérez, ensayan los elementos artísticos que componen el cuadro de arte del "Unión Africa-Ceuti".

Se trabaja con intensidad. Caras conocidas, muchas que aún el público no ha visto trabajar. Sánchez Pérez, con su celo y actividad, dirige a todos y mientras tanto, Valentín Cabillas, el dinámico presidente, nos facilita algunos datos que por creerlos de interés, vamos a darlos a conocer a los lectores.

"Doña Tufitos", graciosísima comedia será puesta en el escenario del Teatro Cervantes el próximo día 15 del actual. El reparto de la obra ha sido escogido perfectamente y de acuerdo con la capacidad artística de cada uno de los muchos elementos que integran el cuadro.

Así pues, muy pronto el público aficionado, podrá gustar de una bonita comedia que los aficionados locales les brindan.

A continuación de "Doña Tufitos", un magnífico "Fin de fiesta", será el broche que cierre la actuación primera en la ciudad de este cuadro artístico creado por el "Unión Africa-Ceuti".

En este "Fin de Fiesta", intervendrán valiosos elementos de la ciudad y actuará ya ya muy conocida y aplaudida "Orquesta Atlántida".

Todo ello, nos hace pensar en una agradable velada nocturna en el próximo día 11 en el Teatro Cervantes.

Mientras tanto, dejemos con finar su asidua labor a estos jóvenes y viejos elementos lo cuales, y esperamos que la obra alcance un éxito inigualable.

### Delegación del Ministerio del Trabajo

#### Calendario laboral para 1944 CEUTA

#### DIAS FESTIVOS Y SU CARACTER

I.—FIESTAS RELIGIOSAS. Equiparadas a domingo, en cuanto a los efectos del trabajo:

Enero 1, sábado. LA CIRCUNCISION DEL SEÑOR. No recuperable.

Idem 6, jueves. LA EPIFANIA DEL SEÑOR. Recuperable.

Marzo 19, domingo. SAN JOSE.

Abril 6, jueves. JUEVES SANTO. Recuperable.

Idem 7, viernes. VIERNES SANTO. No recuperable.

Mayo 18, jueves. LA ASCENSION DEL SEÑOR. Recuperable.

Junio 8, jueves. CORPUS CHRISTI. No recuperable.

Idem 29, jueves. SAN PEDRO Y SAN PABLO. Recuperable.

Julio 25, martes. SANTIAGO. No recuperable.

Agosto 15, martes. LA ASUNCION DE NUESTRA SEÑORA. Recuperable.

Noviembre 1, miércoles. TODOS LOS SANTOS. Recuperable.

Diciembre 8, viernes. LA INMACULADA CONCEPCION. No recuperable.

Idem 25, lunes. NAVIDAD. No recuperable.

II.—FIESTAS NACIONALES

a). Igualment asimiladas a domingo, en cuanto a la obli gatoriedad del descanso.

Julio 18, martes. EXALTACION DEL TRABAJO. No recuperable.

Octubre 12, jueves. FIESTA DE LA HISPANIDAD. Recuperable.

b). Trasladables al domingo siguiente como festividad laboral:

Abril 19, miércoles. FIESTA DE LA UNIFICACION. Laborable.

Octubre 1, domingo. FIESTA DEL CAUDILLO.

c). Meramente oficiales afectando a Oficinas públicas y establecimientos dependientes de ellas:

Abril 1, sábado. FIESTA DE LA VICTORIA. Laborable.

Mayo 2, martes. FIESTA DE LA INDEPENDENCIA. Laborable.

Noviembre 20, lunes. ANIVERSARIO DE JOSE ANTONIO. Laborable.

III.—FIESTAS LOCALES.

a). Equiparada a domingo, en cuanto a los efectos del trabajo:

Agosto 5, sábado. NUESTRA SEÑORA DE AFRICA. No recuperable.

b). Meramente oficiales, afectando a Oficinas públicas y establecimientos dependientes de ellas:

Febrero 9, miércoles. FIESTA DEL VOTO. Laborable.

Octubre 10, martes. SANTOS MARTIRES DE CEUTA. Laborable.

Ceuta, a 30 de Diciembre de 1943.

El Inspector General, Delegado de Trabajo.

Luis Sánchez-Blanco.

### Asociación de Hijas de María

Mañana domingo a las ocho y media tendrá lugar en la Iglesia de San Francisco, una misa de comunión general de las Hijas de María. Por la tarde a las siete, se celebrará retiro espiritual, rezándose el Sto. Rosario, con plática por el Reverendo Padre Paulino Marco, Director de la Asociación, con exposición de Su Divina Majestad.

Se solicita la asistencia a estos actos religiosos de todas las asociadas.

### En la iglesia de los Remedios

#### La Adoración Nocturna celebró la entrada de Año Nuevo

La Sección Adoradora Nocturna Española de Ceuta, celebró ayer noche en la Iglesia de Nuestra Señora de los Remedios, varios actos religiosos, a los que fuimos invitados gentilmente por el Consejo Directivo de la citada Adoración.

A las 23 horas se celebró la llamada Vigilia de fin de Año. El templo se encontraba completamente ocupado por el Consejo Directivo de la Adoración Nocturna, adoradores y muchísimos fieles.

Después de las 23 se dijo la solemne misa, administrando la Comunión a los presentes, habiendo terminado los cultos antes de la una de la madrugada.

### En este año que ayer terminó...

#### Fué incorporado al Estado el Conservatorio Oficial de Música y Declamación de Ceuta

El año de 1943, deja un grato recuerdo en el Conservatorio Oficial de Música y Declamación de Ceuta.

El Conservatorio nació en el año 1935, habiendo efectuado una laboriosa labor casi ininterrumpida.

Existen ya en él diez profesores y varios auxiliares, habiendo visto aumentado el número de alumnos en gran escala.

En 1943, el Conservatorio fué incorporado al Estado habiéndose así cumplido los deseos de todos.

## EDICTO

#### EL ALCALDE ACCIDENTAL DE ESTA CIUDAD.

HACE SABER: Que con arreglo a los artículos 24 de la Ley Municipal y 36 del Reglamento de Población, los cabezas de familia facilitarán a esta Alcaldía los datos relativos a los cambios que a continuación se detallan, de los ya empadronados así como los antecedentes de su residencia en el término desde la última rectificación:

- Circunstancias que se citan: a).—No empadronados. b).—Cambios de domicilio. c).—Pérdida de vecindad. d).—Ausentes regresados de enero del año actual. e).—Residentes que se hubiesen ausentados temporalmente desde enero del corriente año.

Lo que se hace público para general conocimiento, debiendo advertir al propio tiempo que el plazo para las aludidas rectificaciones, terminará el próximo día 15 de enero de 1944.

Ceuta, 30 de diciembre de 1943.

### Hoy efectuará una colecta en todas las Iglesias la Adoración Nocturna

El ilustrísimo señor Vicario general don Emilio F. García Fuentes, ha autorizado a la Adoración Nocturna de Ceuta, para que en el día de hoy, primero de año, organice una colecta en todas las iglesias de la localidad.

El producto de esta co-

## Ayer se reunió el Pleno del Ayuntamiento

Ayer a las 19 horas se celebró en el salón de sesiones del Ayuntamiento el Pleno, bajo la presidencia del Ilmo. señor Alcalde don José Vidal Fernández y con asistencia, entre otros, de los señores Ruíz Sánchez, Sánchez Blanco, Borrás, Delgado, Ibáñez, Calatayud, Martínez Tonda, Aznar, Arco, y Ramos.

Leída el acta de la sesión anterior fué aprobada por unanimidad.

En el expediente instruido a un funcionario se acuerda suspenderle de empleo y sueldo durante dos meses.

Fueron aprobados varios expedientes de declaración de fallidos.

### Agradecimiento

La viuda e hijos de D. Manuel Maeso Gómez (q. e. p. d.) ante las innumerables muestras de pésame recibidas y por no poder contestarlas personalmente, lo hacen por medio de nuestras columnas, expresando su profundo agradecimiento a todas aquellas personas que en los momentos tristes les consolaron y dieron ánimos para sobrellevar con resignación cristiana, tan sensible pérdida.

### Gobierno General de las Plazas de Soberanía

#### Delegación Gubernativa

Como ampliación a la nota de esta Delegación aparecida en este diario el día 24 del actual, se hace extensiva la autorización dada a los Cabarets, cafés, bares y similares, para que puedan cerrar a las 3 horas de la madrugada, el día 1.º del próximo enero.

Lo que se hace público para general conocimiento. Ceuta, 31 de diciembre de 1943.

EL DELEGADO

### Noticias varias

#### VIAJEROS

Para Málaga salieron ayer doña Matilde Sarria de Cabillas acompañada de su hermano. Buen viaje.

—Para incorporarse a su destino salió ayer con dirección a la Península don Eduardo Rodríguez Murciano, a quien deseamos buen viaje.

#### DE MADRID

En el vapor correo de Madrid, los agentes del Cuerpo General de Policía, amigos y paisanos nuestros don Angel Mañe García y don Francisco Durán Mendoza, éste último acompañado de su señora esposa.

Enviamos a dichos señores nuestro saludo de bienvenida.

#### SALUDO

Hemos tenido el gusto de saludar al Director del Banco Hispano Americano, don Jesús Arizaga, que procedente de la Península llegó ayer a esta ciudad.

lecta extraordinaria será ofrecida al Santo Padre para reparar los daños que se producen y aliviar los dolores que produce la lucha que se sostiene.

El pueblo siempre católico de Ceuta, sabrá responder a esta colecta y ofrecerá sin escatimar su aportación tan necesaria.

Se aprueba la apertura de la calle García con salida a la de Calvo Sotelo.

El señor Borrás, teniente de alcalde, expone los deseos de conceder una paga extraordinaria a los funcionarios municipales, acordándose dar un voto de gracia al señor alcalde, al objeto de que estudie los ingresos y gastos y a la vista de estos, conceder si procede la paga extraordinaria.

Para tal fin se acordó se reuniera nuevamente el Pleno de la fiesta de la Epifanía.

Y no habiendo más asuntos de que tratar se levantó la sesión.

### Delegación del Ministerio de Trabajo

#### LAS FIESTAS DE AÑO NUEVO Y REYES

El próximo sábado día de AÑO NUEVO es fiesta religiosa equiparada a domingo a los efectos del trabajo, con el carácter de NO RECUPERABLE.

Para evitar perjuicios al público por el cierre durante dos días consecutivos de los establecimientos de comercio de la alimentación y peluquerías, la Dirección General de Trabajo ha dispuesto que todos ellos, incluso carnicerías, permanezcan abiertos cuatro horas el domingo día 2 de Enero, debiendo cerrar en compensación la tarde del martes día 4, y concediendo a la dependencia en la mañana del domingo el tiempo necesario para el cumplimiento de los deberes religiosos.

El jueves día seis de Enero, Fiesta de la EPIFANIA, se halla también equiparada a domingo en relación con el trabajo, pero con carácter RECUPERABLE.

Queda autorizada durante la mañana de dicho día la apertura de Comercios de juguetería, regalos y comestibles con las compensaciones legales, pudiendo permanecer abiertos la víspera hasta media noche.

Ceuta a 30 de Diciembre de 1943.

El Inspector General, Delegado de Trabajo.

Luis Sánchez Blanco.

### Alta Comisaría de España en Marruecos

#### Delegación de Economía, Industria y Comercio

#### AGENCIA DE CEUTA

Para general conocimiento se comunica, que a partir de la publicación del presente, todos los propietarios de automóviles, camionetas, motocicletas y taxis, pueden pasarse por estas Oficinas, sitas en Plaza del General Mola (Grupo Escolar Lope de Vega) para retinar la cartilla de suministro de gasolina correspondiente al primer trimestre del año de 1944.

Ceuta 29 de diciembre de 1943.

El Agente, Manuel Calatayud.

ESTE NUMERO CONSTA de 16 páginas

A nuestra distinguida clientela deseamos:

**Mobba S.A.**

FABRICACION NACIONAL

Balanzas automáticas.  
Medidores de aceite.  
Picadoras de carne.  
Molinos para café  
Cajas de caudales.

Agente de ventas para Ceuta.  
—Emilio Vaquer Moreno, José Antonio, 26. — En colaboración con la Casa Sánchez.  
—Talleres Mecánicos. — Fábrica Española, 23.

GENERAL ESPAÑOLA DE

Seguros S. A.

Ramos de vida e incendios

Dirección general:  
Nicolás María Rivero, 6  
MADRID

Agencia en Ceuta: Emilio Vaquer Moreno, José R. Primo de Rivera, 26

**JOSE VALLEJO y Compañía S. L.**

Fábrica de cortadillos de azúcar y estuchados.

Teléfono, 874  
CEUTA

**Chavero y C.ª**

SOCIEDAD LIMITADA

Repuestos, accesorios y herramientas para automóviles

Distribuidores en Ceuta de los Pistones **A. L. B.**

General Franco, 8. CEUTA

**FRANCISCO ROMERO RODRIGUEZ**

ALMACENISTA

Drogas — Perfumería  
Especialidades farmacéuticas

Pasaje Romero CEUTA Teléfono, 804

**"Ybarrola"**

Depósito de aceite  
combustible S. A.

CEUTA - TANGER

**Empresa de Alumbrado Eléctrico de Ceuta**

Sociedad Anónima

Capital: 3.000.000 de ptas.

**ATLAS**

Compañía Española de Industria y Comercio

Gasolina - Petróleo - Gas-oil  
DE PROCEDENCIA Y PRODUCCION NACIONAL

**JOSE MARIA BORRAS E HIJOS S. L.**

Almacén de vinos, aceites y alcoholes

FABRICA DE AGUARDIENTES

Calvo Sotelo, 20.

TORREFACCION DE CAFES

MUCHAS FELICIDADES

FELIZ Y PROSPERO AÑO NUEVO

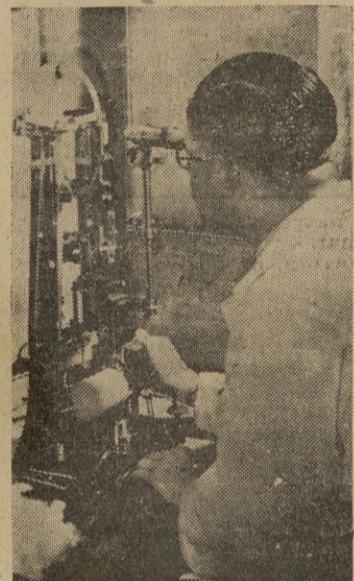
1 9 4 4

# Balance económico de 1943

**Renacimiento industrial.-La producción minero-siderúrgica.-La Marina mercante.-El transporte por ferrocarril.-El comercio exterior.-La economía bancaria**

Sólo plácemes merece la labor realizada por nuestro gobierno durante el año que expira, encaminada a fortalecer nuestra posición económica, y a sortear venturosamente los innumerables escollos que acechan a la nave del Estado en esta tempestad sin precedentes de la conflagración mundial, la más terrible catástrofe guerrera que registran las páginas de la Historia. Los resultados obtenidos a lo largo de estos últimos doce meses, a pesar de las circunstancias adversas, son muy alentadores y predisponen el ánimo de todo observador por imparcial hacia el optimismo. No solo por lo que los índices económicos representan en sí de superación con respecto al año anterior, sino por lo que han logrado evitar.

La sabia consigna del Generalísimo, condensada en las palabras: "Producir, producir, producir", ha dado los naturales frutos, y en todos los aspectos de la vida industrial, y comercial del país se ha conseguido una tendencia de franca mejoría, como se pue-



de apreciar en las notas que consignamos a continuación.

Ya el solo hecho de haber logrado mantenernos en paz, en un ambiente de trabajo y de orden, en medio de un mundo en llamas, es por sí una ventaja inmensa que convierte a nuestra amada Patria en un oasis en el atornillado mundo de nuestros días.

Cierto que no vivimos tiempos de euforia, que las privaciones y molestias inevitables que acarrea la guerra son poco agradables pero si echamos una mirada allende las fronteras, veremos que tenemos motivos para sentirnos poseedores de una dicha relativa. El haber escapado a las impresionantes destrucciones y a la sima sin fondo de los gastos públicos es un índice imponderable de tal naturaleza que incluso naciones de potencialidad económica muy acusada, como los Estados Unidos, se encuentran actualmente, después de cuatro años y medio de guerra, al borde de la catástrofe financiera. Hace pocos días, una elevada autoridad yanqui, Crister Bowles, administrador de Precios, decía textualmente a sus compatriotas que "el peligro de inflación económica y financiera sigue creciendo y la catástrofe solo se puede eludir con una rígida política de im-

molización de precios, salarios y beneficios, y de nuevos aumentos de impuestos, medidas que no disfrutan hoy del apoyo popular. Ahora existe en Estados Unidos una suma de 25.000 millones de dólares dedicada a fomentar la inflación, y además la circulación fiduciaria, alcanza la cifra récord de 19.250 millones de dólares en billetes".

El balance económico de nuestra nación en 1943, arroja pues, un saldo muy favorable, no sólo por este índice imponderable de la política de paz, sino también por los índices numéricos que expresan las diversas estadísticas que extractamos a continuación.

**RENACIMIENTO INDUSTRIAL : : : :**

A lo largo del año transcurrido, hemos dado cuenta, con frecuencia, de la creación de nuevas industrias y de la ampliación de otras ya existentes. No obstante las dificultades del momento presente en lo que se refiere a primeras materias e importación de maquinarias, se aprecia, en todo el ámbito nacional, un plausible espíritu de resurgimiento industrial, patentizado en las constantes noticias de nuevas instalaciones y ampliaciones.

Del análisis de los capitales invertidos en las industrias nuevas se advierte que la masa principal se ha dirigido espontáneamente hacia las que pudiéramos llamar industrias de liberación económica, a saber: industrias químicas, textil, maquinaria, papel y madera.

Aunque lo que pudiéramos llamar fiebre creadora de novedades industriales siempre desordenadas, ha remitido ya se mantienen con cifras de verdadero interés dos industrias que pudiéramos llamar auxiliares de la industria en general: la de construcciones de maquinaria y la obtención y distribución de energía eléctrica, lo cual indica que la industria creada anteriormente lo ha sido con vitalidad y con vigor de expansión y desarrollo, puesto que ha seguido exigiendo auxiliares de trabajo tan importantes como la maquinaria y la energía eléctrica.

Las industrias elegidas para ser más ampliamente desarrolladas han sido precisamente las que en época de paz representaban un gran sacrificio económico para nuestra balanza de pagos, y en época de guerra una mayor dificultad de adquisición a través del comercio exterior. Concretamente, la de fertilizantes nitrogenados y la fibras textiles celulósicas. Fuera de estas dos, algunas otras de positivo interés para la obtención de sucedáneos importantes o de aprovechamiento de primeras materias existentes en el país, han merecido ser, asimismo declaradas de interés nacional.

En definitiva, la actividad creadora de nuevas instalaciones industriales o de reconstrucción y ampliación de las existentes y de los expedientes actualmente en tramitación, superan los 3.000 millones de pesetas, cifra total de inversiones comprensiva de un período de tres años y medio aproximadamente, que revela

un interesante proceso de capitalización e inversión cuyo efecto multiplicador en lo que se refiere a producción esperamos no ha de tardar en reflejarse en los coeficientes de eficiencia industrial de nuestro país.

**LA PRODUCCION MINERO-SIDERURGICA : : :**

En esta zona de la economía, como en el conjunto de ella, se advierte una mejoría que es el fruto del trabajo tenaz de los años que han seguido a la victoria. Lo vemos palmariamente en lo que se refiere a las cifras de la producción nacional del carbón. Así vemos, por ejemplo que en 1930 se importaron 2.371.426 Tm. de carbones minerales de todas clases (lo que representaba el 33,02% de la producción nacional), en 1935 1.706.998 Tm. (en relación con la producción nacional, el 24,29%), y en 1942, 297.744 Tm. (el 3,20% de la producción nacional). Porque no se trata (aunque hayamos de sufrir, naturalmente, del trastorno) que se haya renunciado al consumo por falta de importación, sino que la producción nacional se ha incrementado considerablemente. En efecto, en nuestro país se produjeron en 1930, 7.562 Tm. de antracita hulla y lignito. En 1935 la producción total había descendido a 7.339.971 Tm. El año 1942 la producción ascendió a 10.447.847 Tm., es decir un aumento de cerca de tres millones de toneladas, que compensan ampliamente el déficit en la importación. En el año 1943 no se han publicado aún naturalmente, estadísticas que comprendan el año entero, pero sí de los ocho primeros meses, advirtiéndose que el ritmo creciente prosigue aún, pues en los meses enero-agosto del año que comentamos la producción de hulla fué de 5.467.639 T. (frente a 5.263.913 en igual período de 1942, o sea un aumento de 203.726). La media mensual de hulla en 1943 fué de 683.454 (frente a 662.754 en 1942.)

La producción de pirita de hierro, zinc, cobre, wolfram, estaño, y plomo, ha superado también a la de años anteriores.

Mineral de hierro: En enero-agosto de 1943, 354.511 Tm. (por 354.459 en 1942); media mensual en 1943, 44.313 (por 44.010.)

Producción de acero: en enero-agosto de 1943, 433.216 Tm.

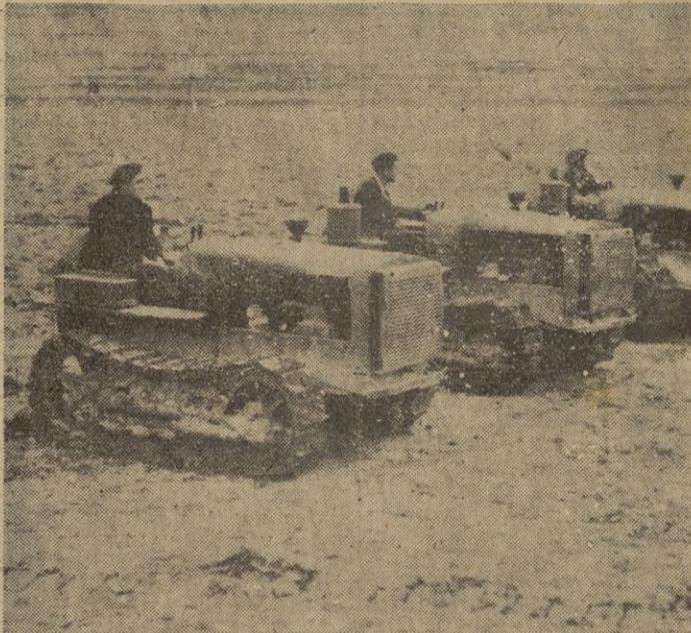


(frente a 425.132 Tm. en el mismo período de 1942); media mensual 54.227 Tm. (por 53.146 en 1942.)

**LA MARINA : : : : :  
MERCANTE : : : : :**

Una de las ramas en que más se aprecia el espíritu creador español es en la construcción naval. El gobierno impulsa por todos los medios la intensificación de nuestra flota no sólo en las necesidades

actuales, se tiene en período avanzado el estudio de construcción de nuevos astilleros y de diez barcos más que añadir a la lista anterior. Los nuevos barcos se reparten así: cuatro para el servicio trasatlántico, dos para Suramérica y dos para Norteamérica de 3.000 toneladas, de 350 pasajeros y 21 nudos de velocidad; cuatro petroleros rápidos, de 14.000 toneladas de peso muerto, 1 nudos y mo-



actuales, sino en las que planteará el día de la paz. Nuestros astilleros trabajan intensamente, tanto en la construcción de modernos cargos con todos los adelantos de la técnica como en la botadura de pequeños pesqueros y buques veleros.

La ley de Crédito naval entró en actividad y hoy día hay contratados 1.175 millones de pesetas, asegurándose el trabajo para diez años. Concurramos con la misma finalidad son las órdenes ministeriales en que para facilitar la construcción naval se declaró preferente esta industria en lo que se refiere a suministros de materiales y la que declaró de interés nacional la industria de construcción naval. Al mismo tiempo, y dentro del Instituto Nacional de Industria, se ha creado la Empresa Elcano para desarrollar un programa de construcciones que representa casi la tercera parte del volumen total de obras en construcción a principios de 1943. Actualmente tiene contratada dicha Empresa la construcción de 18 buques en cinco astilleros nacionales, cuyo presupuesto asciende a 350 millones de pesetas, a saber: 10 unidades gemelas, que son buques fruteros de 2.500 toneladas de peso muerto, movidos a vapor y que pueden quemar indistintamente carbón o petróleo; dos barcos destinados a servicios internacionales, de 3.500 toneladas, de 16 nudos y medio de andar, propulsión por motores Diesel y cubaída de 60 pasajeros, y dos buques para las líneas de Canarias y Fernando Poo, de 4.500 toneladas.

Es criterio de las altas autoridades de dicho organismo que para el desenvolvimiento normal de España son necesarios dos millones de toneladas de buques mercantes, a las que se puede llegar en un plazo de ocho o diez años.

Además de estas construc-

tores Diesel y por último dos buques especiales, destinados al transporte de pasajeros y material motorizado, de 17 nudos y motores Diesel. El presupuesto de este programa es de un coste superior a los 500 millones de pesetas. Están adelantados los estudios de instalación de nuevas factorías navales en Barcelona, Sevilla y Valencia, con objeto de que se puedan cumplir los programas previstos. También se estimulará y ayudará la ampliación de las factorías existentes.

**EL TRANSPORTE POR FERROCARRIL : : : : :**

En el año de '43 ha continuado la actividad de la RENFE en orden a la reposición de su material e instalaciones. Durante los ocho primeros meses de 1943 se pusieron en servicio 41 nuevas locomotoras y 733 vagones. Todas las locomotoras contratadas son de gran potencia y se refieren a tipos existentes en las antiguas Compañías Norte, M. Z. A., Oeste y Andalucés, salvo las de la serie 5.000 de cinco ejes acoplados y potencia total de 62.000 cv. Esta clase de locomotoras, llamadas Santa Fe, son de la mayor potencia construidas en España y uno de los tipos más potentes de Europa habiéndose contratado de ellas por la RENFE 20 de las cuales ya han sido entregadas y se activa la entrega de las restantes. El último contrato de suministro de 19 locomotoras importa 136 millones de pesetas.

El presupuesto del último lote de 3.500 vagones de tipo unificado asciende a cerca de 93 millones de pesetas, habiéndose gastado hasta fin del año pasado 62 millones, y en lo que va de año 18 millones de pesetas. En el pasado mes de agosto acabaron de entregarse los últimos 16 vagones de este pedido por la Sociedad

Española de Construcción Naval. La entidad que más vagones ha construido de este último lote ha sido la Compañía Auxiliar de Ferrocarriles con un total de 1.300.

**EL COMERCIO EXTERIOR**

Las estadísticas publicadas por la Dirección General de Aduanas solo comprenden el primer semestre del año que comentamos. He aquí el índice económico que por el signo ventajoso que ofrece debe producirnos satisfacción. De la lectura del último volumen publicado se deduce que el saldo de la balanza comercial continúa siendo favorable, pues en el citado semestre alcanzó la cifra de 53'4 millones de pesetas oro, frente a 8,5 millones en igual periodo del año anterior. El total de las importaciones fué de 358 millones de pesetas oro, frente a 211 millones en el primer semestre de 1942. Las exportaciones sumaron 412 millones, contra 219 en el año precedente.

Este incremento del saldo positivo de nuestra balanza mercantil es el fruto natural de la acertada política comercial que nuestro Gobierno viene realizando, y que está dando los más óptimos frutos.

Los principales artículos de nuestra importación fueron: carbones, maderas, pieles sin curtir, sebo, hierro y acero y sus manufacturas, maquinaria, material eléctrico, automóviles, colores de anilina, abonos químicos, productos químicos y farmacéuticos, copra, palmito, pasta para fabricar papel, algodón en rama, sedas, trigos, alubias, lentejas, patatas, azúcar, café, productos de la Campsa y tabacos.

Las mercancías exportadas fueron entre otras, minerales de hierro y wolframio, corcho y sus manufacturas, hierro y acero, plomo, colofonias, productos vegetales empleados en la medicina y en la industria, papel de fumar, tejidos de lana, pescados frescos y en salmuera, cebollas, tomates y otras hortalizas, limones, plátanos, almenóras, aceitunas, vinos, conservas zumo de frutas, etc.

**LA ECONOMIA BANCARIA**

La publicación de los ba-

lances de la Banca privada muestra que continúa la progresión de las cuentas acreedoras demostrativas del favor y confianza que merecen al público; aunque es forzoso reconocer que en esta progresión se va apreciando cierta parsimonia, acaso porque ya no existe tanto dinero sin inversión, y acaso también porque la coyuntura tiende a producir cierta detención en este proceso creador de dinero que había caracterizado a nuestra economía en estos pasados años.

Han proseguido las absorciones de entidades; la absorción del Banco de Söder, por el Banco Hispano Americano, la del Banco Urquijo de Guipúzcoa por el Banco Urquijo, la ampliación del Banco Popular de León XIII, el Consorcio Bancario "Bancor" y otras de que hemos dado cuenta.

El balance del Banco de España dado a conocer últimamente corresponde al 30 de septiembre pasado. Tres notas bien interesantes destacan en él, y son: el aumento de los saldos de oro depositados que pasan de 74 por 100 a 926 millones. Este crecimiento de nuestras reservas del noble metal nace principalmente de que el Instituto Español de Moneda Extranjera cristalizó en 50 millones de pesetas oro parte de las reservas de divisas de saldo positivo de nuestra balanza internacional de pagos. Se aprecia también que la política de deflación del Gobierno español, reduciendo las alegrías del crédito, producen su fruto, porque lo mismo los descuentos comerciales que los créditos personales y sobre valores se presntan en franca contracción.

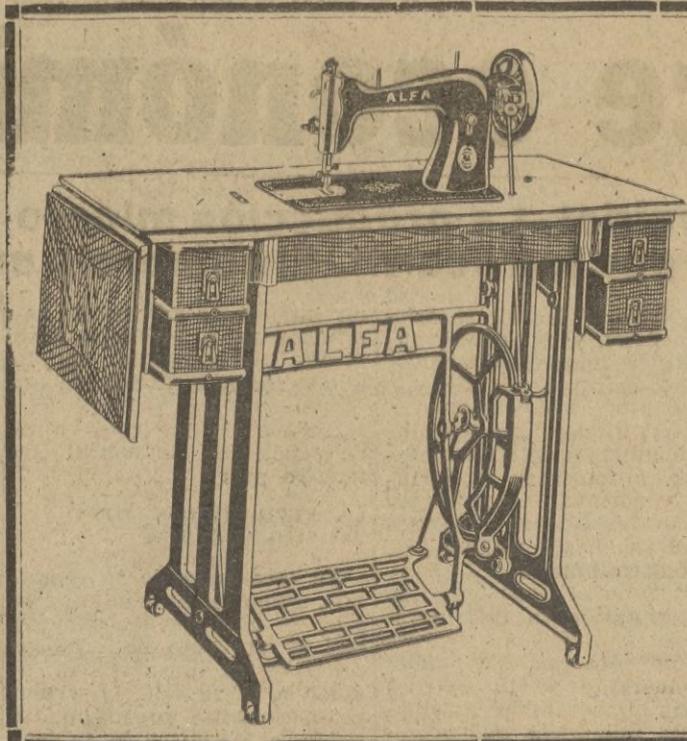
A. I. Arco.

\*\*\*\*\*

**¡¡TRABAJADORES!!**

Los préstamos de nupcialidad fueron creados por voluntad del Caudillo para que por dificultades económicas no demoras la constitución de una nueva familia.

Infórmate de los requisitos para su concesión en las Delegaciones de Subsidios Familiares.



**En estos días**  
sorprenda usted agradablemente a su señora con el mejor y más práctico regalo

**UNA MAQUINA DE COSER Alfa**

12 modelos diferentes, todos ellos de mecánica perfecta y muebles del mejor gusto.

Contado, 3, 6, 9, 12 y 20 MESES DE CREDITO

DELEGACION EN CEUTA: Puente de la Almina. 6

**EL FARO en La Línea de la Concepción**

**MEJORAS LOCALES**

Pasa el año 1943, y en el transcurso del mismo, se han llevado a efecto algunas mejoras de pavimentación en la calle General Varela y Plaza del Generalísimo Franco. También el gobierno aprobó un presupuesto de 763.000 pesetas para la construcción de un edificio de nueva planta destinado a la Escuela Elemental de Trabajo, cuyas obras empezarán pronto. Para el año que se hará obras de mejoramiento en el Mercado de Abastos y se arreglarán los jardines de la Plaza de Farina, así como también el parterre de la Plaza Cruz Herrera.

Seria una nota simpática y provechosa, que el Municipio gestionara por todos los medios posibles la traída de agua potable, que a más de ser una importantísima mejora para la población seria también fuente de mayores ingresos para los fondos municipales. Todo esto no es más que trabajo activo y constancia en las gestiones, y pudiera ser fácil conseguir un empréstito para dotar a La Línea de agua de puro manantial.

Los hombres que hoy rigen los destinos de la población, tienen buena voluntad, son verdaderos amantes del pueblo y esperamos que puedan conseguir llevar a efecto esta obra tan necesaria para todos.

**NOTAS DEPORTIVAS**  
Resulta simpático el momento, en que los equipos de fútbol modestos, organizan sus encuentros disputándose una copa, donada quizás por algún

elemento amante del deporte de balompie.

La Copa de Reyes, se denominará el trofeo que se disputarán los modestos equipos locales, "San Pedro", "Oviedo", "Levante" y Linense.

Como dijimos en días anteriores, el día 1 de enero del año 1944 se jugará en primer encuentro por esta copa entre el C. D. Levante y C. D. Oviedo.

Todos estos equipos, son canchales de jugadores que el mañana, pasarán seguramente a equipos de mayor categoría, pues sus componentes juegan bien y esto será motivo para su elevación de categoría.

Daremos con interés todos los detalles de estos encuentros, y con ello animaremos a los chicos en sus aficiones deportivas.

El primer encuentro celebrado entre el "San Pedro" y "Oviedo", por la copa de Navidad, resultó favorable al "San Pedro" por la mínima diferencia, siéndoles entregada la Copa, ganada con verdadero interés por el citado equipo aca-

que los vencidos merecieron todo pláceme, en los dos partidos celebrados.

**FALLECIMIENTO**

En la madrugada del día 29 del pasado dejó de existir, don Manuel Suárez Franco, persona querida por todos cuantos le conocían. Su muerte ha sido sentidísima y ello fue causa para que a la conducción del cadáver al cementerio católico asistiera mucho público. A su desconsolada hermana doña Ana, enviarnos nuestro más sentido pésame así como también a las familias.

**FIERRO**

\*\*\*\*\*

**¡ AGRICULTOR !**

El pago de las cuotas para Subsidio Familiar correrá a tu exclusivo cargo y las harás efectivas al pagar la contribución territorial, sin que puedas descontar, nada del salario a tus trabajadores para estos fines.

**Emilio del Villar Lima**

Empresario del los teatros GOMIGO y GOMIGO JARDIN, felicita a todos los concurrentes a dichos teatros deseándoles próspero Año

1944

**La Empresa del IMPERIAL CINEMA y TEATRO PARQUE**

de LA LINEA DE LA CONCEPCION saluda a sus distinguidos concurrentes, y les desea próspero y feliz Año 1944

**LA CASA MARQUES DEL MERITO JEREZ DE LA FRONTERA**

**ESPECIALIDADES**  
Fino Cándido  
Oloroso San Hilario  
Solera Mérito  
Coñac Creador

Desea a su distinguida clientela y consumidores  
**Feliz y Próspero Año 1944**

**AGENTES EN:**  
CEUTA: D. Remigio González. Tetuán: El mismo. Tánger: D. Plácido Fernández. Larache: Don Pedro López Clavijo. Arcila: el mismo. Alcazarquivir: El mismo. Villa Sanjurjo: D. Emilio Blázquez. Melilla: Comercial Malacitana Marroquí.



# Deportes



## 43 partidos jugó el Ceuta en 1.943 En ellos obtuvo 15 victorias, 17 derrotas y 11 empates

El número de jugadores alineados asciende a 41, siendo Rosado el que mas veces actuó en sus filas

Por "Alfonso Murube" desfilaron veintidós equipos, cuatro de ellos perteneciente a la Primera División

El acontecimiento del año lo constituyó la visita del Barcelona en los cuartos de final de la Copa

Un año más. Reflejar, si quiera sea en términos generales, toda la actividad desplegada por nuestro primer club balompédico es tarea verdaderamente ardua, que no encuentra campo apropiado en nuestras limitaciones de espacio. A través de los diez meses de temporada oficial fueron muchos, muchísimos, los acontecimientos futbolísticos acaecidos. Se dió a conocer nuestro joven equipo, adquirió juego y veteranía y alcanzó glorias y honores solo reservados a clubs de rancio abolengo y privilegiados. En un esfuerzo loable y magnífico, llevó de triunfo en triunfo nuestro pabellón deportivo, situándose tan solo a un paso del codiciado ascenso a la División de Honor y participando en los cuartos de final de la Copa de S. E. el. Generalísimo.

Pese a existir otras, son estas las dos efemérides del año. Nos traen el recuerdo de un Ceuta joven, potente y decidido, que no vaciló jamás y que llevó la desorientación y el nerviosismo a los más relevantes conjuntos balompédicos de la Nación, incapaces de sujetar sus arrolladores imputos y su vertiginosa marcha hacia la meta que se propuso. En el recuerdo de los muchos éxitos cobijados en su largo y dilatado historial, constituyen el punto avanzado, lo más brillante y meritorio de este nuestro fútbol, magnífico y pujante como ningún otro en aquellas fechas que siempre recordaremos con satisfacción y nostalgia, y que, el descenso operado después, cuando al finalizar la temporada muchos de sus puntales optaron por abandonar sus colores y las dificultades de adquisición se hicieron pródigas y repercutieron en su potencialidad, no tienen la fuerza suficiente si quiera para empañar.

Se podrán aducir muchos in-

convenientes. Pero es lo cierto que se pudo ascender hasta la División de los elegidos. Hubiera bastado que aquella profundidad y eficacia de que dió muestras la delantera ceutí en los encuentros de Copa (En los que llegó a marcar 14 tantos a equipos como el Barcelona, Granada y Betis) se hubiera producido tres, o cua-

el Ceuta jugó 43 partidos. En su terreno de "Alfonso Murube" actuó 19 veces y fuera de él 24. Entre los campos de prestigio visitados, figuran los de Chamartin, San Mamés, Torrero, Creu Alta, Atocha, El Molinón, Los Carmenes, Heliópolis, Las Cortes y Bardin. De los 43 encuentros, disputados, 15 fueron amistosos y el



El mejor once que ha tenido Ceuta y el "Ceuta"

tro jornadas antes, en plena fase final

Pero consignemos que bastante se hizo. Pedir más sería absurdo y por ende injustificado. Se logró lo esencial, lo que todos anhelábamos. Dar fuerza, valor y prestigio a nuestro primer club y a nuestro fútbol. Si volvemos la vista atrás coincidiremos todos a apreciar que esta no era una tarea fácil.

**43 PARTIDOS**  
A través de todo el año 1943

resto, 28, de Liga y Copa. En 15 ocasiones le sonrió el triunfo, en 17 salió derrotado y terminó empatado en 11. Los goles que marcó ascienden a 82 y 85 los que a él le marcaron.

He aquí la relación de los partidos jugados durante el año:

- Enero**
  - Día 3 Madrid 2, Ceuta 0
  - " 6 Córdoba 0, Ceuta 1
  - " 10 Ceuta 1, Murcia 1
  - " 17 Málaga 5 Ceuta 4
  - " 24 Ceuta 4 Málaga 4
  - " 31 Ceuta 1, R. Sociedad 0
- Febrero**
  - Día 7 Xerez 0, Ceuta 0
  - " 14 Sabadell 3, Ceuta 0
  - " 21 Ceuta 1, R. Gijón 1
  - " 28 Valladolid 0, Ceuta 0
- Marzo**
  - Día 7 R. Sociedad 6, Ceuta 2
  - " 14 Ceuta 4, Xerez 1
  - " 21 Ceuta 1, Sabadell 1
  - " 28 R. Gijón 1, Ceuta 0
- Abril**
  - Día 4 Ceuta 1, Valladolid 2
  - " 11 Tánger 1, Ceuta 3
  - " 18 Ceuta 7, D. Ceuta 2
  - " 25 Ceuta 5, Granada 0
- Mayo**
  - Día 2 Granada 3, Ceuta 0
  - " 9 Betis 1, Ceuta 1
  - " 16 Ceuta 4, Betis 0
  - " 23 Barcelona 5, Ceuta 2



El "Barcelona" tal y como formó en nuestro estadio en partido de Copa.

## ESTADISTICA DE PARTIDOS

EQUIPOS	PJ.	G.	E.	P.	GF.	GC.
R. Madrid	1	-	-	1	0	2
Córdoba	1	1	-	-	1	0
Murcia	2	-	1	-	6	2
Málaga	2	-	1	1	8	9
R. Sociedad	2	1	-	1	3	6
Xerez	2	-	1	1	4	1
Sabadell	2	1	1	1	1	4
R. Gijón	3	-	1	2	1	3
Valladolid	3	1	1	1	3	2
Granada	2	1	1	1	5	3
Betis	3	2	1	-	7	3
Barcelona	2	-	-	2	4	9
Osasuna	1	-	-	1	1	3
Constancia	1	-	-	1	2	3
Zaragoza	1	-	-	1	3	6
C. Leonesa	1	-	-	1	0	2
Alcoyano	1	-	-	1	2	1
Arenas	1	1	-	-	2	1
Baracaldo	1	1	-	-	2	1
Hércules	1	2	-	-	7	2
Tánger	1	1	-	-	7	2
D. Ceuti	1	-	-	1	1	7
Selección	2	2	-	-	4	2
Algeciras	1	-	1	-	2	2
O. Jaén	2	-	1	1	1	3
A. Tetuán	1	1	-	-	5	1
Linares	1	1	-	-	5	1
<b>Totales</b>	<b>43</b>	<b>15</b>	<b>11</b>	<b>17</b>	<b>82</b>	<b>85</b>

- " 30 Ceuta 2, Barcelona 4
- Junio**
- Día 7 Tánger 1, Ceuta 4
- " 27 Ceuta 1, Selección 7
- Septiembre**
- Día 16 Algeciras 1, Ceuta 2
- " 12 Ceuta 2, Algeciras 1
- " 26 Ceuta 2 Betis 1

Oramas, Talavera y Rambla (delanteros).

Como es lógico suponer unos actuaron en más encuentros que otros debido a que no marcharon al finalizar la temporada.



El medio ala Rosado, es el que más veces se alió con el "Ceuta" en 1943. Lo hizo en 40 ocasiones ni una más ni una menos. Los demás jugaron: Abad (32) partidos; Morla (32); Gil (32); Telechía (27); Bernal (27); Gonzalvo (25); Comas (25); Melito (25); Oramas (23); Arnau (18); Melul (15); Tavilo (15); Herrera (14); Carrasco (13); Talavera (11); Perico (10); Japón (10); Guillermo (9); Ortega (9); Chacho (7); Pepin (7); Casas (6); Rubio (6); Rey (5); Lesmes (5); García (4); Acebal (4); Fermín (3); Zamorita (3); Cernudas (3); Cedeño (2); Arín (2); Mardones (2); Sans (1); Dominguez (1); Foncuberta (1); Bejarano (1); Fons (1); San Martín (1) y Rambla (1).

De estos jugadores, Gonzalvo, pasó al Sabadell, Melito al Granada, Arnau al Castellón, Tavilo a la Cultural Leonesa, Herrera al Villa Nador, Chacho al Villa Sanjurjo, y Chacho y Cedeño a la Balompédica Linense, militando algunos otros en equipos de categoría regional, encontrándose otros en espera de colocación.

### 23 ARBITROS

Los encuentros en que intervino el conjunto ceuti, fueron arbitrados por 23 colegiados. Los que más veces juzgaron su actuación fueron Ocaña y Martínez Iñiguez, 4 veces cada uno.

Arbitraron al Ceuta en "Alfonso Murube": Martínez Iñiguez 3 veces, Ocaña 3, Cozar 2; Melitón 2, Escartín 2, P. Gonzalez, Alvarez Antón, Gascón, Dominguez, Peral, Chacón y Blanco, una vez cada uno.

Fuera lo hicieron los siguientes. Plácido Gonzalez, 2 veces, y Melitón, La Riba, Verpas, Ocaña, Arribas, Cruella, C. Rodriguez, Gutierrez, Arques, Cristobal, Gascón, Crespo, Sanchez y Martínez Iñiguez, una vez cada uno.



LO MAS DESTACADO

Convengamos ahora, en que el mayor acontecimiento deportivo del año en nuestra ciudad, lo constituyó la visita del Barcelona C. E. en partido de vuelta de los cuartos de final. Fue el colofón apropiado, el más bello final, el mejor galardón en fin, para un equipo y para una afición, que, estrechamente unidos, tan alto, supieron poner el nombre del deporte ceuti.

Convengamos también que el mejor arbitraje realizado en nuestro terreno de juego fué el de Plácido Gonzalez. Dirigió el Ceuta-Betis correspondiente a los octavos de la Copa, con una paciencia y habilidad poco corrientes, haciéndose aplaudir y elogiar unánimemente, por jugadores, directivos y aficionados.

En cuanto a la mejor actuación del equipo local, difícil resulta señalarla. Habrá que elegirla de entre aquellas que determinaron el triunfo sobre el Jerez, por 4-1, sobre el Granada por 5-0, sobre el Betis por 4-0, o aquella otra frente al Barcelona, pese a remos desfavorable el marcador. En todas ellas el cuadro local actuó magníficamente, mostrándose certero en las jugadas, hábil en el remate y perfectamente conjuntado. Decidíamlo ustedes mismos.

MAS DE 34.000 KILOMETROS

Para jugar los partidos oficiales y amistosos fuera de su terreno, el equipo ceuti hubo de recorrer España entera, de Norte a Sur y de Este a Oeste. En este año que termina actuó dos veces en Gijón y otras dos en Tángier, haciéndolo una sola vez en las siguientes ciudades: Madrid, Córdoba, Málaga, Jerez de la Frontera, Sabadell, Valladolid, San Sebastián, Granada, Sevilla, Barcelona, Algeciras, Pamplona, Zaragoza, León, Bilbao, Alicante, Alcoy y Tetuán.

Para todo esto necesitó recorrer 34.344 kilómetros aproximadamente, lo que por sí solo deja demostrada la gran importancia adquirida por nuestro club, hoy digno militante en la dura y áspera Segunda División de Liga.

FINAL

Esta es, en síntesis, la labor desarrollada a través del año que acaba de expirar y que el lector encontrará, numéricamente refejada, en el cuadro estadístico que en esta misma página insertamos. El comentario, lo dejamos a cargo del lector.

En la actualidad el equipo titular se encuentra muy animado, y ha logrado mejorar considerablemente su deficiente posición en la tabla clasificadora. El equipo ligero, esperándose con fundada esperanza sepa situarse en el lugar a que es merecedor su gran entusiasmo y el esfuerzo que todo Ceuta realiza por tener un representante vitalicio en la Segunda División de Liga. - PEGUAR.

# El año deportivo español

## El mayor acontecimiento fué la celebración del primer Congreso Nacional de Educación Física

(Reportaje facilitado por la Agencia CIFRA)

Más que resumen detallado y minucioso han de ser estas líneas de impresión general del año que ahora acaba, por que la actividad deportiva comprende más de 40 manifestaciones y para un balance general se necesitaría un espacio de que no disponemos.

Si el año 1943 ha sido de resurgimiento deportivo, el de 1943 lo es de consolidación definitiva, en lo que algunas actividades se han colocado al nivel que tuvieron en los años que precedieron al glorioso Movimiento, y en la más, se ha registrado una indiscutible superación.

Los deportes en 1943 mantienen una marcha ascendente. Hay cantidad y calidad. Si exceptuamos los deportes motoristas, aviación, automovilismo, motociclismo y motonáutica, que por las actuales circunstancias han desaparecido del programa deportivo en todo el mundo, se puede decir que en todos los deportes se ha progresado enormemente, creciendo la afición en proporciones nunca soñadas.

No se descubre nada si hemos de señalar que el fútbol es el que sigue acaparando el interés de las multitudes. El fútbol español ha conseguido



S. E. el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, acompañado de su esposa y del delegado nacional de Deportes, teniente general Moscardó, preside la final de la Copa.

2.000 clubs. Hay más de 400 árbitros.

Lo que ha faltado este año es el cotejo internacional, porque la situación internacional actual no ha permitido el desplazamiento de los equipos de Alemania e Italia, quienes tenían que devolver la visita que se les hizo en 1942.

Este año ha visto el doble éxito el Atlético de Bilbao en la Liga y en la Copa de S. E.

En pugna siguen siendo Castilla y Cataluña. La primera ha triunfado brillantemente este año; la segunda, es la región que en estos últimos cuatro años ha conquistado más campeonatos.

El ciclismo ha adquirido la eficacia y el rango que le corresponde. Hemos un índice: disponemos en 1943 de 20 velódromos y 200 ciclistas registrados unos 1.300 corredores.

¿Qué resumen ofrece el deporte hípico? Mejor que en 1942, aunque la diferencia no es grande: con más carreras, más premios y más caballos, dentro de lo que cabe. Se han realizado importantes importaciones de caballos de pura sangre procedentes de Irlanda.

Alrededor de un millón de pesetas se han distribuido por los hipódromos de Madrid, San Sebastián y Sevilla.

En materia de concursos la capital más modesta organiza ahora esta clase de pruebas.

1943, es un gran año para el polo, jugándose en Madrid, Barcelona, San Sebastián, Bilbao y Jerez de la Frontera. Está popularizándose. Presenciaron los partidos de polo en Lasarte, varios centenares de personas, lo que ya está bien para empezar. De doce a quince jugadores, se han pasado ahora a unos cuarenta.

En atletismo, esencia y potencia de todos los deportes, hay un progreso evidente. Alientador porque se pone de manifiesto en la calidad de las primeras figuras y también en el nivel medio representado por los veinte mejores atletas de cada prueba, lo que quiere decir que se han incorporado nuevos valores. En esta tarea de captación hay que destacar

lo realizado por el Frente de Juventudes.

Esportes marítimos alcanzan los deportes marítimos, las regatas a la vela. El hecho fundamental, clave de su apogeo reside en el acuerdo de la Federación Nacional de Ilegas a una unificación de fórmulas en todo el litoral español, adoptando al mismo tiempo barcos universalmente aceptados con reglamentos rígidos, claros y precisos, y que a esta condición unieran la de su construcción resultase económica. De acuerdo con estas directrices se adoptó el snipe como representante de la clase mínima o económica; y el star como clase superior de tránsito a las clases máximas de 6.8 y 10 metros, ya arraigadas en España.

Es desconsolador para Madrid, para la región Centro, el cuadro tenístico. No hay más que dos sociedades de tenis en Castilla la Vieja, en Aragón y en el Centro. Una más hay en Canarias y Galicia. Hay cuatro en la región vasco-navarra y ocho en la andaluza.

Cataluña figura a la vanguardia con 30 clubs. Y el que menos, Levante con uno. Resumen: 61 clubs y 167 pistas, con un total de 7.174 jugadores.

¿Hockey? En 1923, había 3 Federaciones, con 8 equipos; en 1929, 5 Federaciones y 37 equipos.

Y este año, 8 Federaciones con 73 equipos.

Con respecto al rugby, en 1933 había 10 equipos, y ahora hay 49. En 1936 había 320 jugadores, y hoy 1.348. Hasta 1940 se practicaba este deporte en 3 provincias y en la actualidad en 16 provincias.

En lucha se han obtenido magníficos resultados. De las tres especialidades: grecorromana, canaria y leonesa, la que mayor aceptación tiene es la primera. Ya se ha formado la Federación Canaria de Lucha.

Donde hay más aficionados es en Barcelona. Más afición, más clubs, más entusiasmo, más hombres. Después, en Madrid. Y luego el Norte, sin contar León y Canarias.

Del baloncesto, los 620 jugadores de 1940, se han convertido hoy en 1.800.

En materia de tiro deportivo los resultados fueron verdaderamente extraordinarios porque todos los delegados del Frente de Juventudes la han tomado con tal interés que todas las Delegaciones tuvieron sus clases teórico-prácticas en marcha,



El delegado nacional de Deportes, teniente general Moscardó, inaugura el I Congreso Nacional de Educación Física de F. E. T. y de las JONS.

una notable mejora, existiendo actualmente no sólo jugadores, sino equipos de excelente calidad. Se han abierto campos en todas partes hay más equipos y más jugadores. Alrededor de 25.000 jóvenes juegan al fútbol oficialmente en España. La cifra se duplica si se quita ese carácter oficial. Funcionan 16 Federaciones regionales que cuentan con unos

el Generalísimo, hazaña que consigue por tercera vez. Los dos anteriores datan de 1930 y 1931.

1943 se despide colocándose el Valencia a la cabeza de la clasificación liguera.

El boxeo este año fué mejor que el año anterior, tanto en el campo profesional como en el de los aficionados. Reciente aún el resonante triunfo español sobre la selección húngara, que es una de las mejores de Europa en el momento actual. Y no ha mucho batió al equipo suizo.

Barcelona sigue llevando el centro de las grandes organizaciones; luego, Madrid y Valencia. Y lo más interesante es que las regiones antes rezagadas, como por ejemplo Sevilla, Málaga, Cádiz y Almería, tienen ahora importantes reuniones pugilísticas.

Ya hay boxeo todas las semanas. Y muchas poblaciones coinciden en sus organizaciones.

Una de las notas más salientes es la descalificación de Raul Luengo (Bretonel), que pierde su título de campeón de España de peso pluma, por haberse marchado a América sin autorización de la Federación Nacional.

En natación las dos potencias



El Atlético de Bilbao, campeón de la Liga y vencedor también de la Copa del Generalísimo.



### Estadio Alfonso Murube

Domingo, 2. A las 3,30 de la tarde

#### DIA DEL CLUB

Campeonato Regional de primera categoría

## S. D. VILLA NADOR

## UNION AFRICA CEUTI

lo que representa muchos miles de cadetes.

En el campeonato nacional tomaron parte equipos de las 54 regiones, reuniendo alrededor de 324 tiradores.

Grande ha sido el resurgimiento del remo que cuenta ahora con 18 Federaciones regionales. Y con un sin fin de embarcaciones, problema este que parecía insoluble.

Se celebró el primer campeonato de traineras del Cantábrico en Santander, San Sebastián y Bilbao, triunfando en él la tripulación de Orio.

El interesante y práctico pentathlon se ha difundido con rapidez, empezando a popularizarse, lo cual es halagador porque en los tiempos actuales, saber correr montar a caballo nadar esgrimir y tener una buena puntería resulta de una gran utilidad para la Patria y para el individuo.

La gimnasia pura, que es básica para el progreso deportivo, va teniendo —que es lo que echaba de menos en 1942— locales y material y van resurgiendo instructores debidamente capacitados, gracias principalmente a la aportación de la Escuela Central de Educación Física de Toledo.

Hace pocos días se jugó la final del campeonato de balón a mano en el que triunfó el equipo de San Fernando, de San Sebastián. Ningún deporte ha experimentado mayor y más rápido auge en España.

¿Billar? La Federación Nacional cuenta en 1943 con 6 Federaciones, que tienen 30 club con un total de 3.000 socios.

Por el mayor acontecimiento deportivo del año, ha sido sencillamente la celebración del primer Congreso Nacional de Educación Física, cuyo resultado ha superado las previsiones más optimistas. Se han presentado ponencias a cual más interesantes y concretas, que se han enriquecido y completado con la aportación de no pocas enmiendas, rudiendo asegurar que se ha logrado la finalidad que la Delegación Nacional de Deportes ha tratado de hallar cuál es la fórmula más práctica y eficaz para la implantación de un sistema español de educación física.

Más de 300 congresistas de todas las capitales de España, verdaderas autoridades en la materia se reunieron en Madrid para exponer sus puntos de vista a fin de que se pudiesen sentar conclusiones prácticas para llegar a una completa y eficaz educación física, siempre paralela a la educación intelectual que restaura, vigoriza y exalta todos los valores juveniles de España. Antes de 1936 muchas veces se intentó organizar la educación física en la enseñanza. Pero nunca se llegó a un fin práctico, a pesar de algunos esfuer

# 1943

## vió un notable incremento de nuestro baloncesto y natación, dejándonos entrever también el auge del ciclismo y el boxeo

No se ha limitado exclusivamente al fútbol la actividad deportiva local en el año que acaba de finalizar. Pese a ser, como en todas partes, el deporte de las grandes masas, el que arrastra mayor número de aficionados y acapara la máxima atracción, algunos otros tomaron cuerpo e intensificaron su desarrollo durante 1943.

Entre "Educación y Descanso" y "Deportivo Ceuti" encauzaron debidamente la natación que, en la época estival, alcanzó ya en nuestra ciudad proporciones envidiables. Muchos corredores y equipos de polo acuático, libran enconadísimas luchas. Por su condición de campeón regional el equipo de polo del "Ceuti", participó en los Campeonatos Nacionales de Natación, celebrados últimamente en Montjuich.

En este interesante aspecto de la natación, aún queda no obstante mucho que hacer. Los tiempos invertidos por nuestros muchachos, sin ser despreciables, no son aún lo suficiente para que podamos aspirar a un mayor interés por estas cuestiones.

El Congreso Nacional de Educación Física ha sido el mayor acontecimiento repetimos. La educación física y el deporte son factores de potencialidad del carácter somático de la raza, de reforzamientos y conservación de la salud; escuela de disciplina y de voluntad; freno moral y medio de perfeccionamiento y valoración de la posibilidad de rendimiento del hombre; manantial del vivo sentimiento de honor y del orgullo nacional y personal.

La educación física obra ahora como factor insustituible y esencial en la formación de la nueva conciencia nacional; conciencia laboriosa y guerrera que da al pueblo español mayor capacidad para el cumplimiento de los propios ideales humanos españoles. No hay que olvidar que la educación física no sólo conserva y multiplica el vigor de la raza, sino que tiene un valor económico de primer orden como motivo de producción, pues vigorizando las energías individuales para el trabajo, aumenta considerablemente la producción de la nación y, por tanto, su riqueza en sus múltiples y diversas manifestaciones. Y como todo lo que contribuye a mejorar la vida de los individuos contribuye también a mejorar la vida de la nación, se puede afirmar que el problema de la educación física es problema vital de todo el país.

(Texto y fotografías CIFRA)

sificaron su desarrollo durante 1943.

Entre "Educación y Descanso" y "Deportivo Ceuti" encauzaron debidamente la natación que, en la época estival, alcanzó ya en nuestra ciudad proporciones envidiables. Muchos corredores y equipos de polo acuático, libran enconadísimas luchas. Por su condición de campeón regional el equipo de polo del "Ceuti", participó en los Campeonatos Nacionales de Natación, celebrados últimamente en Montjuich.

En este interesante aspecto de la natación, aún queda no obstante mucho que hacer. Los tiempos invertidos por nuestros muchachos, sin ser despreciables, no son aún lo suficiente para que podamos aspirar a un mayor interés por estas cuestiones.



Equipo de baloncesto del "Deportivo Ceuti", que consiguió el título regional y participó en los Campeonatos de España.

cientemente buenos para que Marruecos brille en esta especialidad allende el Estrecho. Se nota asimismo la falta de una piscina, que sería el trampolín apropiado y certero para un mejoramiento y para una mayor eficacia. No dudamos que alguna vez solucionaremos esa falta, ni que veamos a nuestros especialistas mejorar en mucho sus condiciones de lucha. En 1943 no ha sido posible, y hemos de consignar lo con el natural desagrado.

Buen incremento el del baloncesto, que ya cuenta en nuestra ciudad, con dos equipos. Uno de ellos alcanzó el título regional (El Deportivo Ceuti), actuando por tierras catalanas y participando luego en el Campeonato de España, del que fué eliminado por el S. E. U. madrileño, uno de los más calificados conjuntos de la Nación.

El ciclismo no hizo su aparición hasta el mes de diciem-

bre, es decir poco antes de que acabara 1943. Pero el éxito de esta primera prueba permite abrigar la esperanza de que en 1944 serán muchas las pruebas a organizarse, consolidando definitivamente este bello deporte en nuestra ciudad.

Un poco de atletismo y... nada de boxeo, así como tampoco de los restantes deportes. Tan solo fueron practicados por los diferentes cuerpos de la guarnición, para culminar en la gran Semana Militar de Riffien.

Aunque es poco, no nos apena. El gran incremento de la natación y el baloncesto, ayer desconocidos casi en nuestra ciudad y hoy debidamente encauzados y fortalecidos, seña-

# Boxeo

## TEATRO CERVANTES

Domingo 2. A las 11 de la mañana

### GRAN REUNION PUGILISTICA

patrocinada por el Excmo. Señor Delegado Gubernativo

### 5 grandes combates, 5

### Campillo - Encinas II

PLUMAS

### Arrembarri - Kid Miller

GALLOS

### Encinas I - Borch

LIGEROS

### Letorre - Victor Manuel

WELTERS

### ALANIS - LOPEZ

MEDIOS

Instituto Nacional de Previsión. - Ceuta

AVISO

Por el presente se requiere a la anciana DOÑA ISABEL LOPEZ DONAIRE, para que efectúe su presentación en las oficinas de la Delegación del Instituto Nacional de Previsión, sita en Canalejas 3, para un asunto de su interés relacionado con la solicitud de Subsidio de Vejez que tiene presentada.

# FELIZ INICIATIVA

## El torneo entre equipos infantiles encauzará y vigorizará a nuestros jóvenes futbolistas

Ha tomado recientemente la Sociedad Deportiva Ceuta un acuerdo de indudable interés, que ha de reportar grandes beneficios al fútbol local. Es la de organizar y llevar a la práctica un torneo infantil, en el que tengan cabida jugadores comprendidos entre las edades de 12 a 15 años.

S. E. el Alto Comisario, encariñado siempre con todo aquello que contribuya a la difusión y esplendor de todos los deportes en la Zona y plazas de Soberanía, ha sido el feliz iniciador de la idea, que nuestro club titular ha recogido con cariño y fervor, encontrándose ya muy adelantadas las gestiones de organización.

Muchos y variados comentarios podrían hacerse sobre tema de tanto interés y trascendencia. La puesta en marcha de estos equipos infantiles (a todos los cuales se facilitará la equipación correspondiente) y la celebración de una competición que los estimule y agrupe, no solo contribuirá en un mejoramiento paulatino de nuestra "cantera", que al mis-

mo tiempo que protegida, se verá vigorosamente alimentada. Logrará también arrebatarse de las calles a un buen plantel de chiquillos, cuyas cualidades futbolísticas y enorme afición serán entonces mejor acaudaladas y no caerán en el vacío, en la nada.

Será ahora algo dura la empresa. Pero el tiempo se encargará de demostrar que todos los esfuerzos y sacrificios ofrecidos tendrán, en ese mejoramiento a que antes aludíamos, su mejor premio. Entre nuestros jóvenes hay una desmedida afición y no escasas aptitudes que al verse encauzadas debidamente con este importante acuerdo de la S. D. Ceuta, nos depararán bellas contiendas y la consolidación de esa tan añorada cantera, de indudables y magníficas consecuencias para nuestro futuro deportivo.

Nuestro más cálido aplauso a quienes iniciaron, alentaron y recogieron tan noble propósito. E días sucesivos iremos dando cuenta de cuanto haya concerniente a su puesta en práctica.

## Nuestra Señora del Pilar

"Hija e hijos de J. Curado"



rasados de  
adáveres y  
estos a la  
eninsula y  
extranjero

# EL FARO en Algeciras

# Funciones de gala

## a beneficio de las Viudas y Huérfanos del Ejército

### Patrocinada por la Excm. Sra. de Orgaz

El día primero de año a beneficio de las viudas y huérfanos del Ejército, patrocinada por la Excm. Sra. de Orgaz, se celebrarán funciones de gala en los cines de Tetuán, Monumental y Nacional, cuyos ingresos íntegros se dedican a engrosar el fondo benéfico citado.

**MONUMENTAL CINEMA**  
Día primero de enero de 1944.

A las 10'45 **GRAN FUNCION DE GALA A BENEFICIO DE LAS VIUDAS Y HUERFANOS DEL EJERCITO**, con la proyección de la magnífica película en tecnicolor

### En la Luna

Con **MERLE OBERON** y **REX HARRISON**.

Es una producción **ALEXANDRE KORDA**.

Esta producción que por primera vez se proyecta en España con la fotografía de colores naturales, es un alarde de buen gusto y exquisita presentación. El desfile de modelos de los grandes modistos de París y Viena así como las escenas de Montecarlo, Suiza y Venecia, dan un realce de colorido a esta joya cinematográfica.

### TEATRO NACIONAL

A las once de la noche **GRAN FUNCION DE GALA A**

**BENEFICIO DE LAS VIUDAS Y HUERFANOS DEL EJERCITO**

Proyección de la magnífica película en tecnicolor,

### En la Luna

Una creación de **ALEXANDRE KORDA** con **MERLE OBERON** y **REX HARRISON**

### SALÓN APOLO

**¡¡¡ACONTECIMIENTO ARTISTICO!!! GRAN FUNCION BENEFICA**

Hoy 1 de enero de 1944, a beneficio de las viudas y huérfanos del Ejército (Tierra, Mar y Aire) y patrocinada por la Excm. Sra. de Orgaz, se celebrará una función de gala en el cine **APOLO**, cuyos ingresos se destinarán a engrosar el fondo benéfico citado.

Dicha función empezará a las 23 horas en punto, proyectándose la gran superproducción de **ASTORIA FILMS**

### El Castillo de los Misterios

por **BORIS KARLOFF**, **PETER LORRE** y **BELA LUGOSI**.

Las localidades para esta función se encuentran en taquilla.

## Otras notas deportivas

### HOY MARCHA EL CEUTA Y EL ATLETICO DE TETUAN

En el vapor correo de hoy marchan a Algeciras, siguiendo viaje luego hasta Jerez de la Frontera, donde han de actuar el domingo, los jugadores del equipo titular. En el mismo correo marcharán también los integrantes del conjunto Atlético Club de Tetuán, que deberán actuar mañana en La Línea de la Concepción.

La expedición ceuti al mando del directivo señor González Lozana y entrenador señor Ateaga, estando compuesta por los siguientes jugadores: Comas, Ortega, Telechia, Casas, Oramas, Rosado, Abad, Rey, Guillermo, Morla y Talavera, a quienes se unirán en Jerez, Gil y Japón. Caso de no poder actuar el medio ala Gil, que ya está restablecido, la alineación del Ceuta sufrirá una pequeña modificación: Oramas pasaría a la media y Talavera formaría entre Abad y Rey.

Los tetuanes van a cargo del directivo señor Fernández y entrenador Gamborena, siendo estos los jugadores des plazados: Valdés, Font, Mariano, Granados, Torres, Rabadán, Lecue, Molina, Mejino, Claudio, Montoliú, Castilla, Bravo, Lara y Pedrito.

Buen viaje y que la suerte acompañe a los dos representantes de la región.

### MELILLA - JUTUARA EN JEREZ

Primera División: Atlético B.-Valencia, señor Fombona; Madrid-Barcelona, señor Iturralde; Sabadeil-Coruña, señor Gojenuri; Oviedo-Sevilla, señor Mazagatos; Ceita-Granada, Celestino Rodríguez; Español-Aviación, señor Tamarit; Castellón-R. Sociedad, señor Arribas.

Segunda División: Zaragoza-Murcia, señor Corpas; Constancia-Cultural (se juega hoy sábado), señor Cruellas; Osasuna-Alcoyano, señor Munguía; Betis-Gijón (se juega esta tarde), señor Escartín; Xerez-Ceuta, señor Melcón; Valladolid - Baracaldo, señor Trabadella; Hércules-Arenas, señor Pérez Vicente

Tercera División: Cádiz-O. Jaén, señor Díaz López; Balompédica-Atlético Tetuán, señor Laurín; Córdoba-Málaga, Martínez Iñiguez; Onuba-Coria, Eguino; Linares-Algeciras, señor Tassani. -ALFIL.

No deje de anunciar en nuestra sección de **ANUNCIOS BREVES**

### Arieta de la ciudad

#### HOJA AL VIENTO

Temblorosa y emocionada ya que negarlo! nuestra mano se ha acercado en este día 31, al ex-taco de almanaque, para con gesto de resignada actitud, arrancar definitivamente, ese único punto de contacto, que nos unía al 1943.

Después, la hemos dejado ir, al viento, que recogiendo amorosa, la ha empujado y la ha hecho revolotear un instante, para luego dejarla caer sobre el suelo y convertirla en nada.

Durante este tenue vuelo, la película de "nuestro año", pues a pesar de ser un general 1943, para cada cual lo ha sido diferente y muy particular, según los hechos que se le han producido en su deslizar diario, se ha deslizado vertiginosa igual que parece con un celuloide, que lanzáramos como vespertina y los unos tras otros, han cruzado por nuestra imaginación nueva mente vividas, en un alarde portentosa de retentiva sensorial.

Esa película, que al contrario de las de celuloide, no puede quemarse ni desaparecer guarda en oscuros y claridades, todos los actos, buenos o malos, trascendentes o transcentales, definitivos o vacilantes que han formado el basamento y andamiaje de nuestro vivir cotidiano.

Recibimos el año con alegría y entusiasmo. Bienvenido seas 1944 y haga Dios que en tu periodo de existencia, doce largos meses, nosotros seamos dignos de nosotros y de los otros.

Ramonor.

#### LA ENTRADA DEL AÑO

La salida del año y la entrada del 1944 se ha celebrado en la ciudad con gran alegría.

Como en años anteriores, el público se congregó en la

## CARTELERA

### CASINO CINEMA

Programa para hoy. La emocionante y grandiosa producción llena de interés y dinamismo

#### SUEZ

por Tyrone Power y Loretta Young.

**TYRONE POWER**  
**LORETTA YOUNG**  
**SUEZ**  
**ANNABELLA**  
en el **CASINO CINEMA**

Plaza del Generalísimo, donde a las doce horas se tomaron las clásicas doce uvas.

En la iglesia de Nuestra Señora de la Palma, se celebró solemne Misa de Año Nuevo.

#### DE FUTBOL

#### La marcha de nuestro club

Nos encontramos de nuevo en marcha. O lo que es lo mismo, que la competición después de un descanso, empieza a carburar. Ni que decir tiene que estamos ansiosos de los más grandes deseos para con nuestro club y que tenemos una fe ciega en que estos deseos se van a ver realizados, en lo que cabe.

Aquellos días en que todo lo veíamos negro, se encuentran algo lejanos y con toda sinceridad casi nos hemos olvidado de ellos. Es de esperar que también toda la afición los haya olvidado y que solo el regusto amargo de cuando se toma algo desagradable sea lo que le haya quedado. Si algo hubo de falta por parte de quien fuera, perdonad esta, que de nobles e hidalgos es el perdonar. Ahora bien, a este perdón de pasadas faltas, hay que corresponder con un noble afán de superación, de lucha y de trabajo. Hasta el momento, en los encuentros que jugados van, los chicos han demostrado estar dispuestos a llegar donde necesario sea y falta haga. Esta decisión es la que es necesario siga siendo el nervio y sostén del equipo. Si así es, todos veremos el resultado traducirse en puntos y en una elevación de los mismos.

Un recorrido que hemos hecho por tierras andaluzas, nos ha llevado al convencimiento de que en todas partes se habla del resurgimiento del Algeciras.

Lo decimos sin alharacas y sin orgullo necio, pero sí con el afán de que los chicos que visten los colores del club local, sepan que sus actuaciones últimas han sido comentadas en poblaciones en las que ni ellos ni nosotros podíamos imaginarlo, que se comentaron.

Y es que pasa así; cuando los hombres se dan cuenta de la responsabilidad que sobre ellos está situada y saben responder al requerimiento de esta responsabilidad como es debido, a todas partes llega la varonía de su gesto.

Esperemos al domingo. Nuevamente se cierran las dos interrogantes, sobre un encuen-

tro más. Nosotros, como decíamos antes, tenemos fe ciega en el resultado de este encuentro.

#### ¡Saques de Banda!

Año Nuevo vida nueva... pero nuestro club o mejor aún el cuadro de nuestros jugadores, se acopló este refrán ya hace algunas semanas.

En el último concurso, nada menos que dos concursantes de Algeciras se adjudicaron el primero y tercer premio. A que, a ninguno se le ha ocurrido dar un dos cero a favor de los locales.

Hay que ver la de nombre-citos que les han puesto a estas secciones de humorismo fino... "saques de banda", "saque de esquina", "tiro de penalty", "gol", ...etc. y hay que ver también el "calificativo" que le dan los que en ella se ven incluidos... ¡bueno nos lo llamamos!

## - BarEspañol -

Café y vinos selectos

#### SABIA USTED QUE...

...precisamente es invierno cuando menos agua corre por las fuentes y cascadas de la Alhambra...

...hay por lo menos cuatro clases deferentes de "squies" y que cada uno sirve para una forma de patinaje.

...hay algunas gallinas que al poner el huevo no cacarean...

...con un proyector de luz artificial y de noche puede producirse el arco-iris.

#### RESUMEN DE UN AÑO

En casi todos los periódicos vemos ahora cómo se va anotando la marcha que en las distintas ciudades y en los distintos organismos se ha producido en el pasado año 1943.

Para no ser menos nosotros haremos en próximas columnas en el próximo número un resumen general de la vida en nuestra ciudad durante el

## González Rico y H. nos

Vinos finos

### PUERTO DE SANTA MARIA

...mencionado año y así mismo de las obras que se han llevado a cabo durante el mismo.

Ha sido el año 1943 fecundo en las obras llevadas a cabo en nuestra ciudad como así mismo en abrir cauce a las que en el futuro han de terminarse.

Por esto queremos hacer una crónica detallada de todo y con los máximos detalles darla a la publicidad.

### CARNET DE LA VIDA LOCAL

Natalicio

Dió a luz con toda felicidad un hermoso niño la esposa de don Luis Escuin Nicolau, por su cuna Amelia Gallardo.

Felicitamos a los señores Escuin, por el feliz acontecimiento.

R. Montilla.

## DE INTERES PARA LOS COMERCIANTES

Quando realiceis, vuestras compras en Navarra, Alava y Guipúzcoa, encargar la exportación a

**Sres. Iguaran y Rubio S. L.**

Agentes de Aduanas

PASAJES

# Viuda de Antonio Paublete

AGENTES DE ADUANA Y CONSIGNATARIOS



REPRESENTANTES DE LAS AFAMADAS CASAS

Vermouth "CINZANO"

Vinos "LA RIVA" y

Anís "MACHAQUITO"

18 de Julio 14.

Teléfono, núm. 5-7

# Francisco Caravaca Banderas

MAYORISTA DE SAL

Armador y Consignatario de m/veleros



Servicios rápidos de m/veleros entre el Norte de Africa y la Península

Espiritu Santo, 6.

Ceuta

Teléfono, 5-2

La mejor

PERFUMERIA DE TODO MARRUECOS



PERFUMERIA La Sevillana

Falange Española, 39  
teléfono, 48. CEUTA

S. L. Radiomotor

MAGNIFICOS JUGUETES PARA REYES

Falange Española 65

Los

ANUNCIANTES

de esta página desean muchas felicidades y próspero

Año Nuevo a sus distinguidas

CLIENTELAS

# Agencia Partida

Consignatario

Agentes de Aduana

18 de Julio, 10

Ceuta

# LEANDRO MARTINEZ MARIN

Importador y exportador

AGENTE COLEGIADO

Proveedor del Hospital Militar de Tetuán. - Almacenista de materiales de construcción.-Cemento marca "Goliat"

Representante en Ceuta de la Casa Luis Caballero. -

El mejor coñac DECANO CABALLERO. - Agente general

de "Lucero" S. A, Madrid, Compañía general de Seguros. - Seguros de transportes marítimos y terrestres.

GARAJE CONTINENTAL

ESTACION DE SERVICIOS

CEUTA

Abuelo

SASTRE

Gabanes, Gabardinas y Capotes

Falange Española, 5

# RAMON DE CARRANZA

Almadrabas «Aguas de Ceuta» y «Príncipe»

FABRICA DE CONSERVAS Y SALAZONES "OCEANO"

Playa de la Ribera.

CEUTA

1943

# Casa Marcelino

*Felicita a su distinguida clientela  
en las presentes Pascuas y les desea*  
**FELIZ AÑO NUEVO**

# Cerámica de los Castillejos, S. A.

FABRICACION DE LADRILLOS  
HUECOS Y MACIZOS

CASTILLEJOS

REPRESENTACION Y DEPOSITO  
EN CEUTA

Oficina: Galvo Sotelo, 20  
Teléfono, 4-0-3. Apartado, 39

La Empresa del **TEATRO CERVANTES**  
desea a sus clientes y amigos:

# Feliz Año 1944



ANTONIO DELGADO

## Bar Casi

*El bar de los buenos vinos*

## Amaya

TINTORERIA

*Teñidos y limpieza en seco*

Teléfonos, 6-8-8 y 8-6-6.

CEUTA

Millán Astrav, 4.

Teléfono 2-7-4

1944

## El Bar Restaurante

## Las 2 CC

*Desea a su distinguida clientela  
un feliz y próspero Año 1944*

# España y su abastecimiento a través del año 1943

En los 8 primeros meses se han distribuido 2,4 millones de kilos de aceite más que en igual periodo de 1942

El mismo aumento se advierte en otros artículos de primera necesidad

(TEXTO E ILUSTRACIONES "CIFRA")

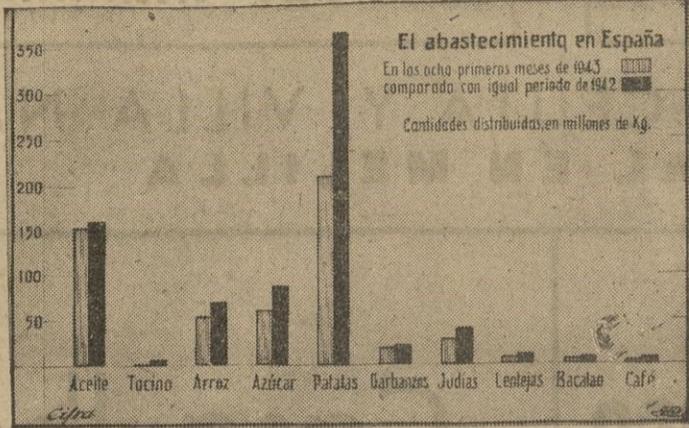
Aunque practicada en algunos artículos en la anterior guerra mundial la política de racionamiento era nueva en España. Durante nuestra guerra de Liberación, casi al fin de la contienda surgió la cartilla familiar, más como una medida de previsión que de absoluta necesidad. Según se iban rescatando pueblos y ciudades, los alimentos almacenados y puestos previamente a las puertas de los nuevos territorios que conquistaban los soldados de Franco, se distribuían con generosidad entre ellos que durante mucho tiempo habían sufrido las privaciones y molestias de todo orden que caracterizaban el régimen imperante en la zona roja.

El fin de la guerra —se pensaba— traería la normalidad a la producción española y bastarían plazos no muy extensos, según las zonas y sus destrozos o abandono para ir encauzando una etapa de recuperación y distribución metódica y racional de los recursos que proporciona nuestro suelo. Pero apenas salidos de nuestra guerra interna, la conflagración surge en Europa y todos los planes caen por tierra, poniendo ante los hombres encargados del difícil cometido del abastecimiento en España, la delicada tarea de hacer frente a un corte casi absoluto de comunicaciones, a la ausencia de los barcos que con banderas extranjeras tocaban nuestros puertos, a la desaparición de los mercados vendedores de materias primas.

Hubo que volver a estudiar el nuevo problema que surgía pero sin que las resoluciones pudiesen dilatarse, porque el dar de comer es una función que no admite espera. Carecía mos de flota mercante suficiente para ir a buscar la que nuestro suelo no nos daba. No venían abonos con los que poner la tierra en condiciones de fecundación. Las divisas para la adquisición de maquinarias y utillaje tampoco las teníamos. Y, además, dentro de España, la red de comunicaciones por ferrocarril y carretera estaba completamente desorganizada como consecuencia del intenso tráfico realizado en los tres años de guerra, durante los cuales apenas si se había dejado descansar al material. Hubo un año y medio de finales de 1939 a mediados de 1941, que fué el periodo más difícil de la política de abastecimiento de España, época en la que había que simultáneas la organización que mejorase el problema, con la distribución de los escasos recursos con que se contaba.

Paulatinamente, a partir de la segunda mitad del año 1941 la situación del abastecimiento en España va mejorando, se normalizan los precios de los artículos, se amplían los de libre adquisición, y el mercado extralegal es perseguido sin descanso. Todo el mundo advierte el esfuerzo y comprueba los resultados. El año 1942 marca una evidente mejora con el anterior. Y en 1943 esta mejora se acentúa notablemente.

Acerca de esta mejora en el abastecimiento nacional durante el año que acaba de irse,



vamos a dar algunas cifras, que se refieren al periodo comprendido entre los meses de enero y septiembre, ambos inclusive.

**Empezaremos por el aceite.** El año 1942 se repartieron en los ocho primeros meses un total de 157.197.824 kilogramos de aceite; este año, en el mismo periodo, la distribución ha sido de 159.656.092 kilos, es decir, 2'4 millones de kilos más un 1'56 por ciento de aumento.

**Manteca:** distribuida en 1942 59.414 kilogramos; en 1943 (siempre los ocho primeros meses) han sido 641.393 kilos. Diferencia en más 582.479 kilogramos, es decir, el 980,37 por ciento de aumento.

**En el tocino,** la mejora es también bastante amplia; de 434.319 kilos se pasan ahora a 3.134.229, lo que equivale a un aumento del 612,64 por ciento.

**Arroz:** en 1942 se distribuyeron 53.419.784 kilogramos; en 1943, son ya 68.833.812. Diferencia en más, 15.414.028 kilogramos el 28,95 por ciento.

**Azúcar:** Aquí la mejora no se advierte en toda su amplitud, porque es en los últimos meses del año cuando mayor repetición se viene observando en los suministros de azúcar. Sin embargo, en los ocho primeros meses de este año se han distribuido 8912.300 kilos, por 61.897.443 el año anterior. La diferencia en más es del 44,11 por ciento.

**Patatas:** de 208.338 toneladas repartidas en 1942 se pasa a 364.215 en 1943. Tenemos por tanto un aumento de 155.877 toneladas. Resulta un porcentaje del 19.057.147 kilogramos se ha pasado a 19.897.261 aumento del 3'94 por ciento.

**Judías:** la ventaja a favor de 1943, es aquí casi de una tercera parte. De 29.559 toneladas distribuidas en 1942, se asciende a 39.112, o sea un aumento de 9.553 toneladas, lo que equivale al 32'22 por ciento.

**Lentejas:** de 3.098.701 kilogramos, a 3.308.708. Porcentaje de mayor distribución el 8'77 por ciento.

**Bacalao:** de 5.954 toneladas aumenta a 6.887. Diferencia en más, 933 toneladas, que es el 15'66 por ciento.

**Café:** se distribuyeron en los ocho primeros meses de 1942, un total de 4.803.428 kilogramos. En el mismo tiempo de 1943, lo han sido 5.799.56. Supone este aumento una mejora del 20'74 por ciento.

Digamos por último que de jabón se pasa de 50.46 toneladas a 54.771 con una subida del 8'36 por ciento.

Aparte de estos géneros, existen otros como puré y diversos artículos en los que también el racionamiento ha sido considerablemente elevado.

Y como junto a tantos porcentajes de aumento, la justicia obliga a mencionar alguno en contra, tenemos que en las pastas para sopa, se ha retrocedido de 5.908 toneladas distribuidas en 1942, a 3.085 en 1943. Equivale esto a una menor entrega de 2.843 toneladas, que es el 23'21 por ciento menos.

Tal es un pequeño resumen de la labor realizada en 1943 por la Comisaría de Abastecimientos en cuanto a la distribución de productos de racionamiento.

Este número consta de 16 PAGINAS

## Premios a la natalidad para 1944

Instaurados por Decreto de 22 de febrero de 1941 los Premios a la Natalidad, la Caja Nacional de Subsidios Familiares, en virtud de las facultades que le confiere la Orden Circular de 4 de abril del mismo año, anuncia la Convocatoria del Concurso para la obtención de los Premios a la Natalidad correspondientes a 1944 que se concederán por el Ministerio de Trabajo, con arreglo a las siguientes bases:

1.º—Los Premios establecidos son:

a).—Uno Nacional de 5.000 pesetas para el matrimonio español que mayor número de hijos haya tenido al 1.º de Enero próximo.

b).—Uno Nacional de 5.000 pesetas para el matrimonio español que conserve el mayor número de hijos vivos el día 1.º de Enero de 1944.

c).—Cincuenta premios de 1.000 pesetas que se otorgarán uno en cada provincia, al matrimonio español, con domicilio en ella, que haya tenido mayor número de hijos el 1.º de Enero próximo.

d).—Cincuenta premios de 1.000 pesetas cada uno, que se concederán también por provincias, al matrimonio español que tenga en 1.º de Enero de 1944 el mayor número de hijos vivos.

2.º—Podrán solicitar estos Premios todos los matrimonios españoles.

3.º—Será requisito indispensable para optar a los Premios, por el concepto de mayor número de hijos vivos, haber tenido uno en el presente año.

4.º—Las solicitudes se extenderán en modelo al efecto confeccionado por la Caja Nacional, que se facilitará gratuitamente en las Delegaciones Provinciales y en las de la Organización Sindical.

5.º—Las instancias se presentarán y remitirán a la Delegación Provincial cuyo territorio corresponda el lugar de residencia habitual del solicitante, hasta el 31 de Enero próximo a las 13 horas.

La concesión de los Premios se verificará por la Dirección General de Previsión y se publicará durante el mes de Febrero próximo.

NOTA.—Los solicitantes de este territorio presentarán sus peticiones, vaciadas en el impreso que se cita, en la Delegación Provincial de esta plaza — Canalejas n.º 3 — teniendo en cuenta que las mismas entrarán en concurrencia para la opción a los Premios provinciales, con los de la provincia de Cádiz.

Ceuta 1 de Diciembre de 1943.

El Delegado Provincial. Saludo a Franco. ¡Arriba España!

## ANUNCIO CONCURSO

Necesitando un Cuerpo de este Territorio, adquirir las prendas de Uniforme que a continuación se detallan, se anuncia el oportuno concurso, pudiendo dirigirse los señores Constructores a la Comandancia Militar de Ceuta donde les informarán sobre las condiciones de este Concurso y residencia del Cuerpo a que pertenece.

**PRENDAS QUE SE CITAN**  
 4.500 guerreras.  
 3.500 zaraguéiles.  
 1.300 pantalones noruegos.  
 6.700 camisas.  
 1.000 calzoncillos.

Ceuta, 24 de diciembre de 1943.

El Comandante Mayor, (Ilegible)



# SOCIEDAD ANONIMA WEIL

Fábricas de hielo. - Cámaras frigoríficas.  
**AGUAS CARBONICAS Y JARABES**

DEPOSITARIO  
DE LA

**CERVEZA "DAMM"**

**Vermout Martini & Rossi**

SUCURSALES EN CEUTA Y VILLA NADOR  
CASA CENTRAL EN MELILLA

## Compañía Canariense

## Casa Ibañez

### MARROQUI de Tabacos

Almacén de Tejidos y  
Vestuarios para el Ejército

*Deseamos a nuestras  
distinguidas clientelas*

Casa fundada en 1898.

Ceuta

**J. Zapico Hermanos**  
ALMACENISTAS

Muchas Felicidades y  
Próspero Año Nuevo

**LA METALURGICA**  
TALLERES MECANICOS

Soldaduras autógenas y eléctricas

Mártires, 4.

Ceuta

Jáudenes, 25.

Teléfono, 393

## Azqueta, Torroba y C.ª L.ª TDA

Efectos navales. - Artículos para Industrias,  
Minas y ferrocarriles. - Aceites y grasas.

Madrid - Tetuán - Ceuta - Larache

Sastrería

## Julio Viciana

Canalejas, 12

Teléfono, 47.

Ceuta

# MOLINA, S. L.

## ELECTRICIDAD

CEUTA

CADIZ

TETUAN

# Los límites de la película en colores

## Sobre un artículo de Veit Harlan

Por KINAMON

Veit Harlan, técnico y muy conocedor de la nueva modalidad que presenta el cine en sus facetas de colorido, ha escrito, no hace mucho, un documentado artículo en el que trata de los límites de las películas en colores. Pero Veit Harlan, dejando a un lado el aspecto suyo, personal, debe merecer la atención de los amantes del cine, por el hecho de un creador de algo completamente nuevo en la cinematografía. Hasta ahora, esa faceta del colorido era observada en el cine como algo que tenía la misión de resaltar la belleza, pero que no entraba de lleno dentro de ese otro aspecto esencial que tiene de presentarnos las cosas tal como son en la naturaleza, con sus propias tonalidades de colorido, y que entonces aumentan el realismo de la escena. Y ese es el mérito de la labor de Veit Harlan.

Harlan habla en su artículo de tres creaciones esenciales suyas, todas logradas en color: "La Ciudad Soñada", "Sacrificio" e "Immensee". Las tres son películas en las cuales el color da una modalidad realista, para pasar de los matices en que el tono fotográfico cede al otro que es el fiel reflejo de la vida y la naturaleza. Tras la simple lectura del artículo en el cual un creador habla de lo real, el espectador se da cuenta ya de que hay allí en esas películas que son el último paso hacia esa constante marcha hacia adelante del cine.

Para el director o el creador de películas el cine no ha ofrecido las dificultades del colorido. El blanco y el negro reflejaban tonalidades los colores harían en más o menos, pero el artífice que ponía el valor de su genio en el hecho de presentar una película, las más de las veces no necesitaba "ofrecer la verdad". Sin embargo las películas en colores tan solo se prestan a ofrecer la realidad. El fotógrafo se encuentra ante leyes fundamentales a las que atenerse, y ha de reflejar la naturaleza tal como es, y no como la podía observar a través de un "risma" determinado.

Se rompe por el cine en colores ese falso concepto de que tanto el pintor como el fotógrafo nos presentan la vida tal como ellos la comprenden a través de una visión de su colorido. El cine en color ha de presentar tal como es, de verdad. Y nadie puede dudar de que la belleza se encuentra en todas las cosas, si esas cosas tienen, sobre todo, naturalidad. Y un pintor hará el cielo más azul, el árbol más rojo, los tejados de un color más carmesí, pero el creador de una película en colores los presentará exactamente tal como son.

El límite de la película en colores —como dice muy bien Harlan— es la propia realidad. Pero si algún día se llega a la película sonora, con colores y sonido, y se logra entonces el sonido plástico (estereofonía) puede el espectador asegurar que se le sitúa ante la propia vida.

El teatro ante el cine, aunque muchos no lo hayan observado, ha tenido la ventaja de que desde las tablas se representaba un mundo. Limitado por el escenario, por las exigencias de un espacio determinado, pero era un mundo re-

# El Protectorado durante el año de 1943

La Ley orgánica de noviembre de 1941, por la que se reformaron los servicios de la acción de España en su Zona protegida y que durante el 1942 fué ajustando las condiciones en que tenía que desarrollarse, ha adquirido una fuerza durante este año que expira, ya que aquella eficacia ha constituido una fuerza poderosa de adaptación y su garantía hizo que voluntades y esfuerzos se unificaran, principal y maravilloso objetivo de la referida disposición.

Con poco espacio contamos para detallar, aún cuando sea someramente, la gestión desarrollada en esta Zona en el 1943. Se dice que toda ley escrita es insuficiente, cuando no está en armonía con la conciencia general. Por eso remitamos al lector a las páginas del Boletín Oficial de la Zona y en ellas encontrará aquel detalle, perfectamente en armonía con el sentir de todos, de nuestra acción —Economía y Trabajo— de los que nacen



Aid Kebir. Remanso de paz y de tranquilidad, es efectivamente el Protectorado, dentro de un mundo de desolación y de muerte. España vela con ahínco, "con serena tranquilidad" en feliz expresión de Su Excelencia, por su Protectorado.

Economía, Industria, Comercio y Agricultura se desarro-



los demás y de la propia y patriarcal acción —Educación y Cultura— tan íntimamente ligados a los primeros, podemos afirmar que la gestión ha sido amplia, fructífera, bienhechora y definitiva.

Refiriéndonos por muy cima a la que, pudiéramos llamar política, espejo limpiísimo donde quedó reflejada, fueron las palabras del augusto Príncipe Muley Hassan Jalifa de nuestra Zona, contestando al discurso de S. E. el Alto Comisario Teniente General Orgaz con motivo de la felicitación que éste le dirigió en la próxima Pascua de

\*\*\*\*\*  
 dudido que tenía vida propia. El cine era hasta la película en color perfecta, un mundo de espacio ilimitado, pero en blanco o negro, con fotografía viva que tenía ecos y hablaba. Y si bien todo tenía una vitalidad excepcional no era eso todo lo que faltaba el color perfecto, y eso se ha logrado ahora por el procedimiento Agfa Color que REFLEJAN LAS COSAS TAL COMO SON, y no como se quieren hacer ver.

Una teoría de Goethe, sobre el color, queda explicada por la simple proyección de las películas en colores: la sombra de un árbol sobre la nieve iluminada por el sol y bajo un cielo azul, puede ser amarilla. Así la ga la naturaleza. Y eso nos marca el límite de las películas en colores, que son como el ojo humano, capaces de contener lo que deslumbró, y asombrar por las tonalidades de la penumbra. Por ello con acierto, Veit Harlan, creador de colores de la naturaleza, ha sabido hacer, en sus películas "La Ciudad Soñada", "Sacrificio" e "Immensee", maravillas que marcan en nuestro tiempo una era nueva para el cine

llan dentro de un programa ordenado y marcado, con jalones fijos, concretos y determinados, que siembran el camino de la prosperidad de la Zona. La Tierra, ese factor principalísimo de todo un desenvolvimiento, interviene eficazmente en su propia revalorización. Las parcelaciones de los terrenos —reclutemente los de Telata de Raisana—, con el establecimiento adecuado de colonos —tierras, aperos, hogar y semillas— los cultivos intensivos y la necesidad de cultivar, ya que la eficacia de las leyes depende de una perspectiva de deberes y de derechos bien orientados la producción en creciente; la industria y el comercio protegido —Caja General de Créditos y facilidades de establecimiento— y, en general, todos cuantos factores intervienen en la moderna economía, son jalones —repetimos— que al alcance de todos y de pleno conocimiento, no necesitamos esforzarnos para darlos a conocer. En Marruecos se está creando una riqueza nacional marroquí que es en definitiva la suma de todas las riquezas —producción y desenvolvimiento— a que la acción de España está dando lugar.

Y, como complemento valioso de esa gestión, es decir, como potencia de bienes comunes, los planes generales de obras públicas, que no son proyectos, sino realidades ya iniciadas, completan el marco donde puede presentarse toda esta faceta, político-económica.

Nuestros lectores que hayan visitado la reciente exposición de proyectos de urbanización de las ciudades y poblados de la Zona; los que hayan seguido el hilo de las informaciones de prensa y, en general cuantos conozcan el desarrollo de estas ciudades y la labor que Municipios y Majzen están

realizando, tampoco creemos necesario insistirles más para que recuerden con precisión las urbanizaciones actualmente en ejecución y los estudios ya hechos para la general y definitiva.

De los otros factores —Educación y Cultura— con toda la gama de factores complementarios que les acompañan, mucho espacio necesitaríamos para una breve reseña. Nuestra Zona protegida a través de la red de establecimientos, creados y articulados tras la Ley orgánica de 1941, adquiere la consistencia espiritual y cultural necesaria para enfrentarse con los vaivenes de la vida. Estas juventudes que ahora cultivan sus mejores inteligencias para dar realidades de gloria y de grandeza a aquella gestión, en lucha diaria con el trabajo que conduce a los más altos fines, pueden hablar muy alto del año 1943. Año en el que se ha logrado aunar dispares servicios y actividades, encauzándolos por caminos concretos y definidos.

Epoca que las primeras promociones de alumnos de las Escuelas Elementales de Trabajo, de la Politécnica y de los Institutos, obtienen sus laureles con la iniciación de sus actividades intelectuales. Epoca también que de las Escuelas de enseñanza práctica-agrícolas y de peritajes, se espargen por las kábilas y poblados los portadores de nuevas prácticas y novísimos modos para el florecimiento de la tierra y de los oficios. Año finalmente, en el que la enseñanza primaria, tras la aco- plación de nuevos maestros y asesores —enseñanza española y marroquí, respectivamente— se han abierto numerosos centros culturales hasta en los más recónditos poblados y barrios de las ciudades. En todos ellos las necesidades son ampliamente atendidas con precisión y cuidado. Las Haciendas públicas y locales, reflejo de la existencia de los pueblos y de su mayor o menor grado de prosperidad, han sido perfiladas cuidadosamente durante este tiempo y los presupuestos para el próximo 1944, marcan la plenitud de su desarrollo.

En los de la Zona se ha procurado incrementar, como factor esencialísimo de toda economía pública, los ingresos

propios, directos e indirectos, sin euforia y atendiendo a las realidades presentes. Unas discretas revisiones de contribuyentes han marcado aumentos en las recaudaciones, así como, según nos consta, se han atendido a justas reclamaciones sobre determinadas clasificaciones. Ello unido a la prosperidad general y que se refleja en los ingresos, han permitido una disminución apreciable en la cifra de la aportación de España al presupuesto majzeniano.

Pero aún se observa más y más esta gestión en cuanto a los presupuestos de disponibilidades locales. Las Juntas de Servicios Municipales, han reducido este año muchos de los tipos de arbitrios y otros, por analogía con los establecidos en el Majzen, bien por analogía con otros propios o simplemente, para descargar al contribuyente de diversas cargas, los han suprimido. En cambio, fondos de carácter local —como los de la Acción Benéfica Social con expresión concreta de su utilización— han sido agregados a los generales del Municipio. La cuota benéfica de consumo interior en gran parte, ha sido también agregada al erario local por feliz disposición del Teniente General Orgaz, a fin de incrementar los capítulos de Obras —trabajo y producción— de las obligaciones municipales. Así vemos que aquellos presupuestos están casi duplicados, sin inflación de ninguna clase y con reservas positivas que no pueden reducirse. Dichos fondos permitirán un rápido desenvolvimiento de las Juntas Municipales y Locales consultivas, así como de las Juntas Rurales que al campo lleven los beneficios de este régimen local y que cuenten en tiempos próximos con otros ingresos derivados de la implantación de estos nuevos servicios de bien común y reproductivos.

Y por último en esa acción genérica y principalísima que es la convivencia de españoles y marroquíes, elocuentes pruebas nos ha dado el año de 1943 en cuantas ocasiones hubo de su exteriorización. Unos y otros, ellos y nosotros, comprometidos de la alta misión que se desarrolla, hacen que Marruecos siga las rutas de sus grandes caminos, prósperos y felices, como es el deseo común...

Y en este año que empieza de 1944, deseamos a S. A. I. el Jalifa de la Zona, Príncipe amador de España y querido fervientemente por los españoles; a S. E. el Teniente General Orgaz, genial sosten de esta acción y a todas las autoridades que tan felicisimamente colaboran en su gestión, un feliz tiempo para que España y Marruecos, estrechamente unidos, irrumpen en la cúspide de su lugar.

EL FARO

\*\*\*\*\*  
 ESTE NUMERO CONSTA de 16 páginas

**Doctor Cano Torres**  
**Especialista en piel y sífilis y venéreo**  
 Consulta de 4 a 8  
 Falange Española 63      Teléfono 5 4 7

AL FINALIZAR EL AÑO

LA FANTASIA Y LA VIDA EN TORNO AL MAR

El calendario y sus épocas

Por Claudio Hermida

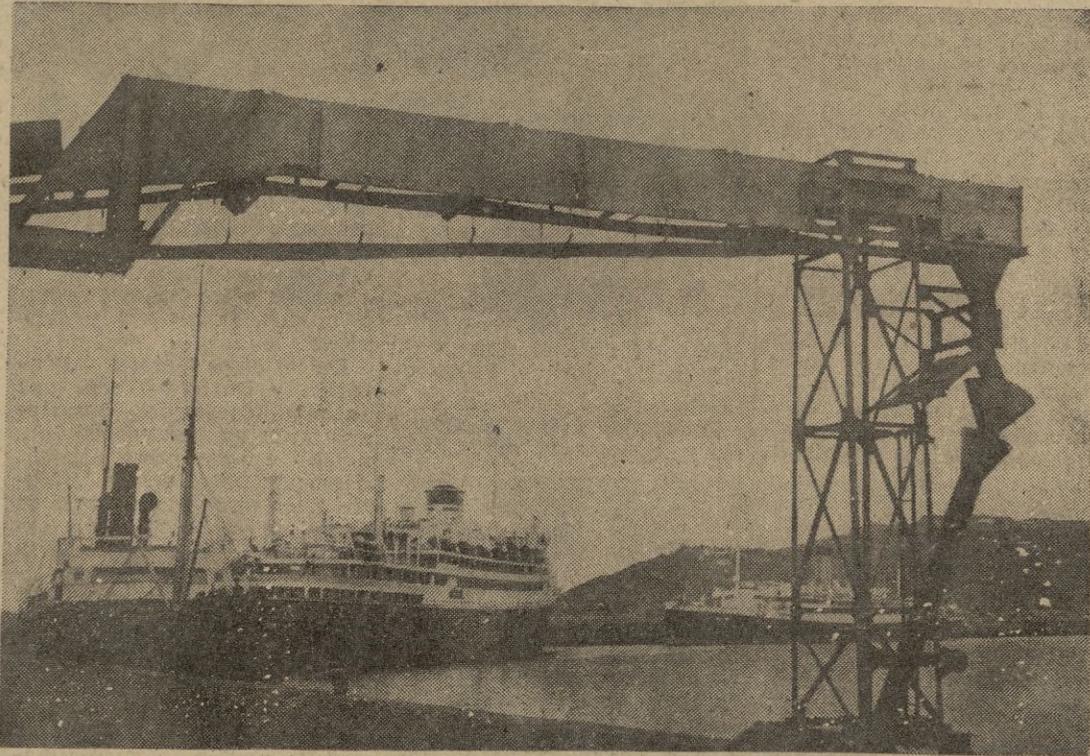
¡Qué poco se piensa ese día en que se inicia el mes de enero de cada año al poner un taco sobre el artístico dibujo o la bella estampa en las variaciones a que ha estado sujeto ese curso de trescientos sesenta días a través de los siglos! En realidad, una medida del tiempo siempre ha existido a fin de regular la vida civil. Desde las fechas de la antigüedad más remota los hombres vivieron preocupados con el fin de establecer unas normas a las cuales ajustar su existencia. Para ello fueron base los movimientos de los astros; las fases de la luna o los "supuestos" movimientos del sol, como si adivinaran los espacios azules mayor firmeza y una inmovible majestad que pudiera servir de ejemplo a esta vida terrena, tan mudable y tan alborotada.

Egipcios, israelitas, griegos, aztecas. Lo pueblos cultos que tienen en la historia lugar preterente, han tenido sus calendarios formados por reglas fijas, y que se creyeron justas. Sin embargo, hoy puede asegurarse que adolecían de grandes defectos y de inexcusables faltas. Cierto que en su cronología se llegó a la división del tiempo en semanas y meses lunares. Era insuficiente. Sería preciso señalar el cambio en las estaciones y otros fenómenos en conexión íntima con las faenas agrícolas y aún con ciertas prácticas religiosas estableciéndose como unidad fundamental del tiempo el año solar. Realmente ni Rómulo, ni Numa Pompilio acertaron en el ajuste que debía hacerse para crear con toda su expresión el año civil. Fue Julio César el que intentó corregir el error en que se vivía, ayudándole en su intento el famoso astrónomo Sosigeno de Alejandría. Este inventó el día gregoriano que se añade cada cuatro años y se formaba con los residuos de los años anteriores que debía colocarse seis días antes de las calendas de mayo, llamándose en principio por esta causa "bi-xexto-calendas" y dando así origen a los años "bisestros". Empezó a regir este "calendario juliano" el año 709 de la fundación de Roma, es decir el 45 antes de Jesucristo, y tuvo aceptación universal hasta la llamada "Concesión gregoriana" practicada en el siglo XVII.

El calendario instituido por el Papa Gregorio XIII vino a remediar el desacuerdo que existía y que se mostraba siglos y siglos entre el movimiento solar y las normas julianas hasta el extremo de notarse en 1580 que primavera no caía en 21 de mayo sino el 11 del mismo mes. Esto, por lógica consecuencia, dió lugar a divergencias acerca de la fecha en que debía celebrarse la Pascua. Hecha la "Corrección gregoriana" en la que ayudó al Pontífice el famoso astrónomo italiano Luis Lillo, el "Calendario" corregido fué inmediatamente adoptado por todos los pueblos católicos. Algunos países protestantes se resistieron, acaso por la tipicidad católica que tenía la reforma, entre ellos Inglaterra que solo en 1752 se decidió a conformarse con la cronología gregoriana contando como 14 de septiembre el día siguiente al 2 de dicho mes. En la actualidad solo en las naciones en que se conserva el rito griego persisten en servirse del Ca-

Nuestro mundo y los "otros mundos" para hacer la fuente vital del hombre

En la lucha constante, mar y tierra, el hombre ha sido hasta ahora el «gran vencedor»



El cemento surgió y en colaboración con la inteligencia del hombre, surgieron los muelles para seguridad de la navegación

Cuando el hombre va profundizando poco a poco en ese "gran secreto" del mar, se da cuenta de la grandiosidad de un mundo verdaderamente desconocido. Sería necesario recurrir a la fantasía para poder determinar mucho de lo que se ignora. Y así, quienes profundamente se dedican al estudio de la naturaleza como ciencia suprema de la vida, nos ofrecen la visión de su fantasía, al sentirse viajeros imaginarios situados en la Luna o en otro punto alejado de la Tierra, para presentarnos un "Nuevo Mundo" con sus maravillosos colores en los que toda la gama tiene por marco una superficie intensamente azulada.

La fantasía ha de ofrecernos como algo extraordinariamente bella la visión de la tierra y sus mares. Vista desde el Océano Pacífico, la tierra puede decirse que es una inmensa "gota de agua" una masa imponente donde el líquido se ve orlado por diminutas salpicaduras desde las que llegan pequeñas penetraciones en el gran mar de los espacios continentales. Desde el Continente americano, el aspecto varía; dos masas de tierra, a Norte y Sur, están unidas por la franja estrecha del Istmo de Panamá, y dos Océanos, el Atlántico y el Pacífico, se ofrecerían al hombre con la grandiosa visión de su belleza. Y si ese viajero de la fantasía llegara a situarse sobre el Polo Sur, la superficie marítima tendría una mancha brillante de los hielos que cubren las tierras del Antártico y las puntas de América, África y Australia se ofrecerían como avanzadas hasta donde el hom-

\*\*\*\*\*  
lendaro de Julio Cesar. Por otra parte las fórmulas sentadas por Gregorio XIII son perfectas en sus indicaciones, ya que abarcan cuanto puede ser preciso conocer hasta en sus detalles más insignificantes.

bre pudo llegar. Tan sólo nuestro Mundo podría ofrecer una cierta sensación de "tierra firme" si lo pudiéramos observar centrado en él desde nuestro campo de observación a España, y al abarcar desde allí Africa, Europa, parte de Asia y algo de la parte Norte del Continente americano, entonces nos daríamos cuenta de una situación privilegiada de la Península Ibérica, a la que la naturaleza situó como avanzada del mundo terrestre en los caminos del mar.

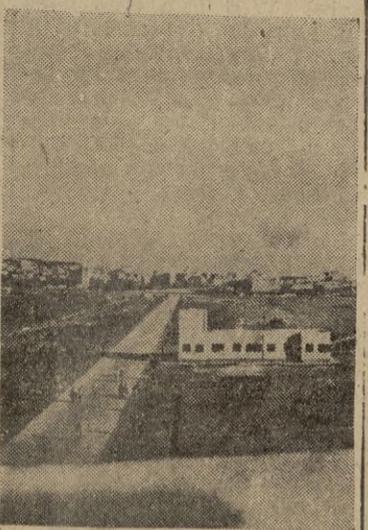
Sin embargo, la visión que pueda ofrecernos la fantasía, nos ha de convencer de la existencia de la vida en ese medio supremo de la naturaleza: el Mar.

Si hemos visto en esa brevísima descripción, como el agua, la superficie dominante de la tierra, es el "gran espacio" que separa a los continentes, —mundos distintos entre sí, de razas y pasiones distintas—, si el hombre no hubiera sido capaz de salvar, por los medios que fuera, el gran vacío que las aguas cubren, es indudable que la vida del hombre no habría avanzado en la intensidad que lo ha hecho, ni tampoco, si la navegación no hubiera prosperado intensamente en nuestro último tiempo, los hombres habrían llegado a ser lo que son hoy. El mar fué para el hombre fuente de vida, y el hombre supo corresponder al mar haciendo de él medio de su existencia.

Es conveniente que todos los hombres sepan que el problema de la formación de los mares está íntimamente ligado al origen de toda la vida, no solamente en lo concerniente a la tierra, sino en todo lo referente al sistema planetario. La teoría del ilustre matemático y cosmógrafo francés, Laplace, explica el proceso de formación en la lenta evolución de la nebulosa primitiva hasta nuestro tiempo, de la masa que lanzada quedó gravitando sujeta a una ley de ro-

tación, fuerza centrífuga que unió tierras y mares, supeditada junto a la otra dependencia del sistema solar y que marca la elipse cuyo centro era el Sol. Mundo y mundos, fueron en principio materia cósmica, pero de la temperatura formidable, por fenómenos sucesivos se pasó de lo extraordinario a lo normal, y de "humedades acumuladas" en las cavidades de la corteza terrestre, fueron naciendo, después los mares. A partir de ese momento crítico el hombre pudo comenzar a vivir en nuestro planeta.

Si el más simple observador fija por unos instantes su atención en el mar, sea éste el que sea, se dará cuenta de una batalla constante y continua. Las aguas con sus movimientos, la tierra, las rocas y la arena, con su oposición, libran entre sí una lucha, que, si algunas veces es quieta y casi insensible, otras, desatadas los elementos, adquiere pro-



La presente foto de nuestro archivo, muestra la conquista del hombre sobre el mar. Donde antiguamente, las olas chocaban dominantes, hoy extensas zonas de terrenos, se prestan a la expansión de la ciudad

porciones y furia verdaderamente terribles. Por los efectos de eterno combate, librado durante millares y millares de años, han nacido la sinuosidad de las costas, las formas caprichosas de los acantilados, las salientes, las playas suaves y las bahías. El mar inquieto, día y noche en contra de la tierra, manso a veces, traidor y furioso en ciertas ocasiones, estrellándose contra las rocas, o como sea, no puede decir que haya sido vencedor en la sin igual lucha. Ha tenido que ser el hombre el que se impusiera entre los dos elementos, para decir con orgullo que "él es el verdadero vencedor", al crear obras gigantescas, unas veces para seguir refugios —los puertos, por ejemplo— y otras para resguardar la tierra que le era imprescindible para su vida.

Pero la victoria del hombre en lucha extraña de dos elementos, es el fruto de profundos estudios, en los que se ha puesto a prueba, por el examen analítico de las causas, de lo que es capaz la inteligencia cuando exige algo que es necesario.

Primero el hombre estudió contener las aguas por los procedimientos más simples, barreras de obstáculos, rocas y piedras amontonadas, lenguas de tierra creada artificialmente que internaban en el agua, etc. etc. Más no fué ello suficiente. Supo entonces el hombre que en el agua existían pequeños proyectiles que el mar empleaba en esta lucha, —la arena, los cantos, minúsculas partículas y hasta seres con vida— y que las piedras eran comidas o destruidas en sus partes más débiles. El hombre hizo las barreras más consistentes, más fuertes. Empleó bloques de piedra dura gigantesca, granito y roca tallados, y formó nuevas defensas para hacer frente al poder del mar.

Sin embargo, de cuando en cuando, furias excepcionales de las aguas, destruían también esto que eran verdaderas murallas. Pero no cesó el hombre en sus empeños, y fué el cemento quien vino en su ayuda para encontrar el elemento indispensable, en el que los "proyectiles de acción de las aguas del mar", los granos de arena, se consolidaban para oponerse al embate continuado.

Se formaron barreras invencibles, creó el hombre islas artificiales para los faros, construyó diques y barras de resistencia jamás igualadas, y en la sin igual batalla de mar y tierra, el ingenio del hombre fué el "gran vencedor". Este tesón por conseguir la victoria y este afán por ser dominador de los elementos, apróptó seguridades mayores a quienes se aventuraban a correr los peligros. Puertos resguardados, faros con señales, contener y aminorar los efectos en zonas de gran peligro, fué la consecuencia de todo eso. Y el hombre, que tuvo siempre en el mar, base de vida y finalidad de su existencia, no tuvo nunca afanes de orgullo, ni alardes de ir más allá de lo que la naturaleza exigía para ser el dominador.

Se debe ello, por causa inconsciente a que, aunque no se quiera, entre el hombre y mar media algo que los une a los dos, para que el primero aspire a ser "conductor" del elemento que le sirve de medio de vida. Y ese es el verdadero triunfo de esa gigantesca lucha.

José Esteve Marí

\*\*\*\*\*  
¡HUERFANOS!  
El nuevo Estado vela por tí en tu precaria situación por medio del Subsidio de Orfandad.